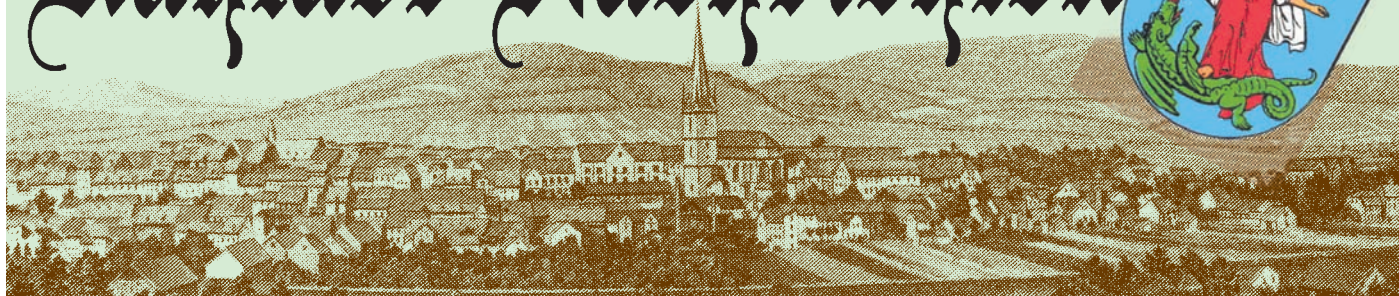


Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 23

Donnerstag, den 29. März 2012

Nummer 6

2. Frühlingsmarkt



1. April 2012 | 10.00 - 17.00 Uhr
im Museumshof

Nachrichten aus dem Rathaus

Kahla Stadtmuseum, Margarethenstraße (2 min. vom Marktplatz)

2. Frühlingsmarkt im Museumshof

1. April, Sonntag 10.00 - 17.00 Uhr

**Das erwartet Sie:
Kulinarisches**

Mittagessen, (Klöße und Braten), Kaffee und Kuchen, Bratwürste und Getränke

Handwerkliches

Töpfern, Klöppeln, Filzen, Siebdruck, Lehmgestaltung, Ostereier bemalen,
Malen, Schilder gestalten

Bei vielen dieser Arbeiten können auch Kinder mitmachen.

Käufliches

Weiterhin finden Sie in den Zelten und Buden und der Touristinformation Weine,
Marmelade, Käse von der „Waldziege“, Souvenirs, Bücher, Olitäten, Schmuck,
selbst angefertigte Kinderkleidung, Kerzen, Patchworkdecken u. a.,
Tongeschirr, Filzarbeiten, Bilder, Klöppelarbeiten

Unterhaltsames

Sie können der Chorgemeinschaft lauschen, eine Fahrt mit der Kutsche in und
um Kahla unternehmen, die Olitätenmajestät bewundern und sich informieren,
bei einer kleinen Wanderung durch Kahla, Unkräuter als Nutzpflanzen entdecken
oder einfach nur ausruhen und plauschen.

Für Kinder

Spiele, Basteln, Kneten, Malen

„Danke Bruni!“



„Brunhilde Reich ist auf dem Gebiet der Feuerwehr eine Institution in Kahla!“ So brachte es Landtagsabgeordneter Wolfgang Fiedler zum Ausdruck, als er am Dienstagabend, den 13.03.2012, gemeinsam mit Innenminister Geibert und Landrat Andreas Heller mit Feuerwehrleuten aus Kahla und der Region zusammensaß.

In der Tat: Brunhilde Reich, die Wehrführerin, Stadtbrandinspektorin und später Stadtbrandmeisterin der Stadt Kahla, hat in der Region Feuerwehrgeschichte mitgeschrieben. In die Reihen der ehrenamtlichen Feuerwehrleute trat sie am 17.10.1976 ein.

Am 01.05.1988 wurde sie zum Wehrführer berufen. Nach der Wende wurde sie Angestellte der Stadtverwaltung Kahla, mit dem anspruchsvollen Auftrag, die Aufgaben der Freiwilligen Feuerwehr nach bundesdeutschem Standard zu übernehmen und diese zu einer einsatzstarken Stützpunktfeuerwehr zu entwickeln.

Sie kämpfte sich durch alle Probleme hindurch, holte sich Rat bei nicht wenigen Freunden, auch aus den Altbundesländern und meisterte ihre ständig wachsenden Aufgaben mit hoher Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit. In ihrer dienstlichen Laufbahn erhielt sie von Bürgermeister Leube den höchsten Dienstgrad, den sie erreichen konnte: „Hauptbrandmeister“ im Dienste der Freiwilligen Feuerwehr Kahla.

„Brunis“ Dienstzeit endet nun am 30. April 2012. Sie geht in den verdienten Ruhestand nach 24 Jahren verantwortlicher, aufopferungsvoller Tätigkeit in den Reihen unserer Kahlaer Wehr.

Der Kahlaer Stadtrat beschloss, Frau Brunhilde Reich mit der höchsten Auszeichnung die die Stadt Kahla bisher vergeben hat, mit der „Medaille für besondere Verdienste der Stadt Kahla“ anlässlich der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr am 07. Januar 2012 zu ehren.

Wir sagen „Danke Bruni“ für den hohen Einsatz zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla und der Umgebung. Brunhilde Reich wird weiterhin Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr bleiben. Wir wünschen ihr für den nun neuen Teil des Lebens in der Freiwilligen Feuerwehr Kahla eine gute Zeit.

Innenminister zu Gast bei der Kahlaer Feuerwehr



Am 13.03.2012 besuchte der Thüringer Innenminister, Jörg Geibert, die Stützpunktfeuerwehr Kahla. Gemeinsam mit Landrat Andreas Heller und dem Landtagsabgeordneten Wolfgang Fiedler führten Stadtbrandmeisterin Brunhilde Reich und der 2. Vorsitzende des Feuerwehrvereins, Steve Ringmayer, die Besucher durch die Feuerwache. Hierbei wurde die vorhandene Technik erklärt und das ein oder andere Problem im Hinblick auf Ersatzbeschaffungen angesprochen. Im Anschluss bot eine Gesprächsrunde mit dem Minister die Möglichkeit aktuelle Probleme zu diskutieren. Eingeladen waren nicht nur Vertreter der Kahlaer Wehr, sondern auch die Bürgermeister und Ortsbrandmeister der umliegenden Feuerwehren. Themen wie die Feuerwehrrente oder der Feuerwehrführerschein wurden ebenso angesprochen wie die auftretenden Probleme mit den Tunnelbauwerken entlang der BAB 4. Minister Geibert lobte die Arbeit der ehrenamtlichen Feuerwehren. Vor allem in der Zusammenarbeit der zwischen den Gemeinden sieht der Minister, der selbst Gemeinderat ist, einen wesentlichen Punkt. Er griff hier den Vorschlag von Steve Ringmayer auf, der für einen Brandschutzverband im südlichen Saaletal plädierte. „Nur so wird der Brandschutz der Region dauerhaft gesichert“, so Ringmayer. Problematisch sah Kahlas künftiger Stadtbrandmeister

Ralf Sommer die Mitwirkung der Feuerwehren bei Großprojekten wie dem Jagdbergtunnel bei Jena. Es werde an den Feuerwehren vorbei geplant. Das sahen auch die Vertreter der Buchauer Feuerwehr, die vom Tunnelbauwerk unmittelbar betroffen sind. Landrat Heller hob abschließend noch mal die Bedeutung der Feuerwehren für den Landkreis hervor und wie wichtig es sei, dass auch in kleinen Orten Feuerwehren vorhanden seien.

Albert Weiler
Amtsleiter

Beginn Erneuerung Erdgasleitungen im Stadtgebiet Kahla

Am 10. April 2012 soll mit der weiteren Erneuerung der Erdgasleitungen in Kahla begonnen werden. Wie das Versorgungsunternehmen, die E.ON Thüringer Energie AG mitteilte, sollen die Arbeiten im Bereich Turnerstraße, Am Kreuz, Eichicht, Rollestraße und Moskauer Straße nach Ostern beginnen.

Ursprünglich sollten die Arbeiten bereits im Jahr 2011 durchgeführt werden. Aus technischen Gründen musste die Ausführung jedoch in das Jahr 2012 verschoben werden.

In einer Bürgerversammlung am 08. Juni 2011 hatte das Versorgungsunternehmen bereits über die geplanten Maßnahmen unterrichtet.

Die Bauarbeiten sollen im Zeitraum vom 10.04.2012 bis Ende Juli 2012 in drei Bauabschnitten realisiert werden.

Der erste Bauabschnitt umfasst die „Turnerstraße“ und „Am Kreuz“.

Im zweiten Bauabschnitt sollen der „Eichicht“ beginnend von Kreuzung „Franz-Lehmann-Straße“ bis zur „Rollestraße“, und die „Rollestraße“ bis zur „Moskauer Straße“ gebaut werden.

Zum Schluss wird im dritten Bauabschnitt der Rest der „Rollestraße“ bis zur „Schulstraße“ und die „Moskauer Straße“ zwischen „Rollestraße“ und „Turnerstraße“ realisiert.

Rechtzeitig vor Beginn der Baumaßnahmen erhält jeder betroffene Kunde ein Informationsschreiben, welches genau den Umfang und die Einzelheiten der Durchführung der Arbeiten an den Netzanlagen darlegt.

Die Durchführung der Arbeiten erfolgt durch folgende Firmen.

Tiefbauarbeiten: Fa. STW Eliasbrunn GmbH

Rohrbau: Rotus Rohrtechnik und Service GmbH Erfurt

Die Projektkoordinierung erfolgt durch die TEN Thüringer Energienetze GmbH

Projektbau Weida
NP 9
Schwerborner Straße 30
99087 Erfurt

Ansprechpartner:

Herr Queck
Tel.: 03616524184
M.: 015114656329

Der Kinder- und Jugendkleidermarkt unterstützt dieses Jahr den 20. Kahlaer Flurzug.

Was ist ein Flurzug?

Flur nennt man unter anderem sämtliche einer Gemeinde zugehörigen Grundstücke.

Die Flurgrenzen sind unter anderem mit Flur- oder Marksteinen gekennzeichnet.

Ihre Richtigkeit wurde in früheren Zeiten von Zeit zu Zeit durch einen Flurzug untersucht.

Diese Tradition wurde auch in Kahla vor 20 Jahren wieder aufgenommen und findet jedes Jahr am 1. Samstag im Mai statt. Vor ein paar Jahren übernahm Steve Ringmayer die Verantwortung für diese Veranstaltung von Manfred Woitzat, die dieser aus Altersgründen abgeben musste.

Der Kinder- und Jugendkleidermarkt Kahla möchte auch Kinder an diese Tradition heranzuführen und übernimmt deshalb die Kosten für die nach der Wanderung stattfindende Verpflegung (Bratwürste und Getränke), ein Getränk während der Wanderung und kleine Überraschungen an den gefundenen Flursteinen.

Der Kahlaer Flurzug beginnt am **05.05.2012 um 10.00 Uhr**. Die Strecke geht dieses Jahr durch die Suppiche und ist auch für Kinder nicht zu weit. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Presse.

Wir würden uns freuen, wenn Sie als Eltern oder Großeltern die Kinder unserer Stadt auf diese Wanderung mitnehmen würden!

Achtung!

Der Entsorgungstermin Gelbe Tonne am 09.04.2012 (Ostermontag) wird am Dienstag, dem 10.04.2012 nachgeholt.

Landratsamt Saale-Holzland-Kreis

Abfallwirtschaftsbetrieb

Auskunft erteilt: Frau Friedrich

Telefon: 036691/48029

Telefax: 036691/48010

1. Schadstoffkleinmengensammlung aus Haushalten 2012 in Kahla am Mittwoch, den 11.04.2012

Am Schadstoffmobil wird u.a. Folgendes angenommen:

Schadstoffe: Abbeizmittel, Abflussreiniger, Akkus, Allzweckreiniger, Autopflegemittel, Batterien, Beizen, Chemikalien aller Art, Desinfektionsmittel, Düngemittelreste, Energiesparlampen, Farbreste, Farbverdünner, Frostschutzmittel, Fixierbäder, Fotochemikalien, Fensterputzmittel, Fleckentferner, Fugendichtmasse, Gartenchemikalien, Gifte, Grillanzünder, Grillreiniger, Halogenlampen, Haushaltschemikalien, Haushaltsreiniger, Holzschutzmittel, Insektenvernichtungsmittel, Imprägniermittel, Kalkentferner, Klebstoffe, Kosmetika, Lacke, Laugen, Leder-spray, Leuchtstoffröhren, Lösungsmittel, Medikamente, Nagellack, -entferner, Nitroverdünnung, Pflanzenschutzmittel, Quecksilberabfälle, Rattengift, Reinigungsmittel, Rohrreiniger, Rostschutzmittel, Salben, Sanitärreiniger, Schädlingsbekämpfungsmittel, Schmieröle, Silberputzmittel, Thermometer, Terpentin, Trockenbatterien, Verdünnung, Waschbenzin, WC-Reiniger, Zweikomponentenkleber u.a.

Schadstoffe sind dem Personal des Schadstoffmobils **persönlich zu übergeben**. Eine unbeaufsichtigte Bereitstellung an den Standplätzen des Schadstoffmobils ist **nicht erlaubt**.

Elektro- und Elektronikgeräte werden **nicht** mehr am Schadstoffmobil angenommen, diese können Sie telefonisch unter der Nummer **0800 589 0285** zur Abholung anmelden.

Weiterhin besteht seit dem 01.01.2010 die Möglichkeit der Selbstanlieferung von Elektrogeräten auf dem Gelände der SLTA Erzgebirge GmbH in 07639 Tautenhain, Am Sportplatz 8, zu folgenden Zeiten:

Montag und Mittwoch von 13.00 - 16.00 Uhr.

Darüber hinaus können die Geräte in kleinen Mengen an der Müllumladestation in Großlöbichau abgegeben werden. Hierbei ist zu beachten, dass die Geräte selbst zu entladen sind und kein Personal zur Hilfe vorhanden ist.

Mittwoch, den 11.04.2012

Kahla	an der Ziegelei / Zweirad Seifert	10.00 - 10.45 Uhr
Kahla	Bergstraße / Kastanie	11.00 - 12.00 Uhr
Kahla / Löbschütz	Brückenstraße / Förderzentrum	12.45 - 13.45 Uhr
Kahla	Ölwiesenweg / Parkstreifen	14.00 - 15.00 Uhr
Kahla	Regelschule (Am Langen Bürget)	15.15 - 16.30 Uhr
Kahla	Ch.-Eckardt-Straße / Parkfläche Porzellanwerk	16.40 - 17.40 Uhr

20. Kahlaer Flurzug

Die Grenzen der Gemeindefluren zu umgehen, entstammt einem uralten Brauch, der weit in die Geschichte unserer Vorfahren zurück reicht. Da die Feldarbeit in alter Zeit Frauensache war, erkor man aus der Dorfgemeinschaft eine Frau, die auf einem weiblichen Pferd sitzend, im Frühjahr den Flurumgang anführte. In Anlehnung an eine geheimnisvolle weibliche Gottheit - Diana, Holda oder auch Alundia genannt - baten die Menschen um ein fruchtbares Jahr.

Die aufkommende Kirche im Mittelalter bekämpfte diesen Aberglauben. So wurden die Umgänge zu einer Feldprozession mit der Bitte, dass die Feldfrüchte gedeihen mögen. Außerdem nutzte man diese Flurumgänge, um sich gemeinsam die nicht schriftlich festgelegten Grenzen zum Gemeindenachbarn einzuprägen bzw. oft auch zu verteidigen. Als Grenzpunkte dienten besondere Merkmale in der Natur: markante alte Bäume, vor denen man große Ehrfurcht hatte, Felsen, Findlinge, Vertiefungen und Erhöhungen in der Landschaft und andere Auffälligkeiten. Man bezeichnete diese als Markzeichen. Später setzte man

behauene Steine, die sogenannten Marksteine, ab dem 18. Jh. als Grenzsteine bezeichnet. In diese wurden, je nach Bestimmung als Landes-, Orts- bzw. Flurgrenze oder als Triftstein die Wappen der jeweiligen Herrschaft, Anfangsbuchstaben der Orte, Jahreszahlen oder auch römische Zahlen für die Register eingeschlagen.

In diesem Jahr findet in Kahla am 5. Mai der 20. Flurzug statt, der uns über den Dohlenstein, entlang der Flurgrenzen zu den Gemeinden Großpörschütz, Seitenroda und Lindig führen wird. Mehr darüber erfahren Sie in den kommenden Wochen.

Ihr

Steve Ringmayer



Flurzug 2009

An die
Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

_____, den _____ 2012

Bürgerumfrage

Folgende **Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.** habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

Absender:

Name, Vorname

Anschrift

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung

über die Sitzung des Wahlausschusses zur Prüfung und Zulassung der eingereichten Wahlvorschläge für die Bürgermeisterwahl am 22.04.2012

Der Wahlausschuss trat am 20.3.2012 zusammen. Der Termin wurde in den Kahlaer Nachrichten Nr. 5/2012 bekannt gemacht. Die Sitzung war öffentlich.

Neben dem Bürgermeister Herrn Bernd Leube als Wahlleiter waren folgende Mitglieder des Wahlausschusses anwesend: Herr Ludwig Wahren, Herr Hans-Christian Schmidt, Herr Dietmar Merker und Frau Birgit Hessel. Das Protokoll wurde geführt von Frau Regina Tänzer.

Dem Wahlausschuss lagen 5 Wahlvorschläge vor. Nach eingehender Prüfung wurde festgestellt, dass die Voraussetzungen für die Zulassung bei allen Wahlvorschlägen vorlagen. Insbesondere wurde geprüft, ob die 100 notwendigen Unterstützungsunterschriften für die Einzelbewerber beigefügt waren.

Das konnte bestätigt werden. So erhielt der Einzelbewerber Oliver Noack 120 und der Einzelbewerber Günther Klüger 236 gültige Unterstützungsunterschriften.

Die Frage, ob der Kandidat/die Kandidatin wesentlich als hauptamtlicher oder inoffizieller Mitarbeiter mit dem Ministerium für Staatssicherheit, dem Amt für Nationale Sicherheit oder Beauftragten dieser Einrichtungen zusammengearbeitet hat, haben alle 5 Bewerber mit „nein“ beantwortet.

Daraufhin beschloss der Wahlausschuss, die nachfolgenden Wahlvorschläge zuzulassen. Ihre Reihenfolge für den Stimmzettel wurde nach der Maßgabe des § 18 Abs. 2 ThürKWG festgelegt.

Wahlvorschlag der CDU

Ringmayer, Steve, 1983 Kreisinspektoranwärter
wohnhaft in Kahla, Richard-Denner-Straße 10

Wahlvorschlag der Partei Die LINKE

Nissen, Claudia, 1978 Rechtsanwältin
wohnhaft in Kahla, Am Langen Bürgel 2

Wahlvorschlag der BIG

Surowy, Konrad, 1955 Anlagentechniker
wohnhaft in Kahla, Christian-Eckardt-Straße 16

Einzelbewerber

Noack, Oliver 1963 Zimmerer
 wohnhaft in Kahla, Gerberstraße 6

Einzelbewerber

Klüger, Günther 1953 Diplom-Ingenieur
 wohnhaft in Kahla, Parnitzberg 24 A

Kahla, den 22.3.2012

Bernd Leube
Wahlleiter

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall 112 oder 110

Ärztlicher Notdienst

Anfragen/Auskünfte 03 64 1/ 597 620
Vertragsärztlicher Notfalldienst 03 64 1/ 597 632
Krankentransport 03 64 1/ 597 630
Notarzt 112

Zahnärztlicher Notdienst

zentrale Notdienstnummer **0180 5908077**
 (0,12 EUR pro Minute)
 oder unter **www.kzv-thueringen.de**

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 22.00 Uhr
	Mi, Fr.	16.00 - 22.00 Uhr
samstags/sonntags/feiertags		8.00 - 12.00 Uhr
	und	16.00 - 22.00 Uhr

2. Hausbesuchs - Fahrdienst

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 7.00 Uhr
	Mi., Fr.	13.00 - 7.00 Uhr

Samstags/sonntags/feiertags ständig bereit
 Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern:

Leitstelle Jena: 03641 / 597620 oder
 03641 / 444444

Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: 112

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in
Problem- und Konfliktsituationen 08 00/1 11 01 11 oder
kostenfrei rund um die Uhr 08 00/1 11 02 22
Kinder-Notruf Telefon
Gebührenfrei 08 00/1 11 03 33
Jenaer Frauenhaus e.V. 03641/449872
Notruf: 0177/4787052

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für Strom:

Tel.: 03 64 41/8 17 11 11
 03 64 1/6 52 52 52

Erdgas 03 64 41/8 17 11 11
 0800/6 86 11 77

Wasser 03 64 24/57 00 oder
 03 66 01/5 78 0

außerhalb der Dienstzeiten 036601/5 78 49
oder über Rettungsleitstelle Jena 03641/40 40

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Stadtroda 03 64 28/6 40
Polizeistation Kahla 03 64 24 /844-10

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1
Termin: dienstags 10.00 - 12.00 Uhr
 donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla,

Rathaus, Markt 10 Tel. 77-0
 Fax: 77-104
 E-mail: stadt@kahla.de
 im Internet: www.kahla.de

Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag	9.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	geschlossen

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla 77 326

Standesamt der Stadt Kahla 77 322

Bürgerbüro, Rathaus 77 141

Anträge: Wohngeld, Schwerbehindertenausweise,
 Befreiung Rundfunk/Fernsehgebühren,
 Müllentsorgung

Informationen:

Eintrittskartenservice



Touristeninformation/Informations- und Buchungszentrum (IBZ),

Margarethenstraße 7/8 7 84 39

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 09.30 - 17.00 Uhr

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla 5 29 71

Margarethenstraße 13

Montag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch 8.30 - 12.00 Uhr

Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr

Freitag 8.30 - 12.00 Uhr

Stadtmuseum Kahla

Margarethenstraße 7/8 76 268

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 09.30 - 17.00 Uhr

(Einlass bis 16.30 Uhr)

DRK-Frauenbegegnungsstätte 5 29 57

Rudolstädter Straße 22 a

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a **Telefon: 2 23 46**

Fax: 78 49 55

E-Mail: eb@drk-jena.de

Montag 9.30 - 12.00 Uhr

Dienstag 8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Mittwoch 12.30 - 18.00 Uhr

Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Freitag 8.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Volkssolidarität-Seniorenbegegnungsstätte **5 29 67**
 Schulstraße 18
 Mo - Do 10.00 - 16.00 Uhr
 Fr. 10.00 - 13.00 Uhr
Sozial-psychiatrischer Dienst **5 29 57**
 Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“
 für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen
 Margarethenstraße 24
 Montag 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Terminabsprachen bitte über:
 Psychosoziale Beratungsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.
 Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**
Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle
 Werner-Seelenbinder-Straße 31
 07629 Hermsdorf **036601/2 53 03**
 (Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)

Öffnungszeiten:
 Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr
 jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

Nachfolgend unsere Geburtstagskinder im Monat April 2012:

am 01.04.	Herrn Gerhard Zuber	zum 70. Geburtstag
am 02.04.	Herrn Günter Hadersbeck	zum 85. Geburtstag
am 02.04.	Frau Annelies Priemer	zum 74. Geburtstag
am 02.04.	Frau Renate Krause	zum 70. Geburtstag
am 03.04.	Frau Margarete Seliger	zum 86. Geburtstag
am 03.04.	Frau Lieselotte Schau	zum 84. Geburtstag
am 03.04.	Frau Gisela Pfaffendorf	zum 83. Geburtstag
am 03.04.	Herrn Rolf Kunze	zum 79. Geburtstag
am 03.04.	Herrn Karl Gmeinwieser	zum 74. Geburtstag
am 03.04.	Frau Christa Zobel	zum 73. Geburtstag
am 03.04.	Frau Hannelore Wünscher	zum 81. Geburtstag
am 04.04.	Herrn Franz Skala	zum 72. Geburtstag
am 04.04.	Frau Ursula Müller	zum 70. Geburtstag
am 04.04.	Herrn Siegfried Pelikan	zum 81. Geburtstag
am 05.04.	Herrn Herbert Geisensetter	zum 73. Geburtstag
am 05.04.	Herrn Ewald Karsten	zum 74. Geburtstag
am 06.04.	Herrn Hellmut Knappe	zum 72. Geburtstag
am 06.04.	Herrn Jürgen Kretzschmar	zum 71. Geburtstag
am 06.04.	Frau Gunda Bergk	zum 71. Geburtstag
am 06.04.	Frau Barbara Hünninger	zum 70. Geburtstag
am 06.04.	Frau Helga Mast	zum 84. Geburtstag
am 06.04.	Herrn Gerd Schulze	zum 77. Geburtstag
am 07.04.	Frau Erika Trautmann	zum 77. Geburtstag
am 07.04.	Frau Anneliese Fischer	zum 85. Geburtstag
am 08.04.	Frau Margot Hofmann	zum 80. Geburtstag
am 08.04.	Frau Irene Volkmann	zum 89. Geburtstag
am 09.04.	Frau Ingeborg Heinicke	zum 87. Geburtstag
am 09.04.	Frau Gerlinde Mayer	zum 76. Geburtstag
am 09.04.	Frau Anni Schmiedel	zum 74. Geburtstag
am 09.04.	Herrn Peter Ortleb	zum 92. Geburtstag
am 10.04.	Frau Lore Fink	zum 80. Geburtstag
am 10.04.	Frau Maria Kunze	zum 76. Geburtstag
am 10.04.	Frau Christel Jungmeister	zum 73. Geburtstag
am 10.04.	Frau Gisela Beuthe	zum 70. Geburtstag
am 10.04.	Frau Ingrid Freund	zum 70. Geburtstag
am 10.04.	Frau Erika Girschik	zum 73. Geburtstag
am 11.04.	Frau Gertruda Hein	zum 73. Geburtstag
am 11.04.	Frau Brigitte Krefß	zum 71. Geburtstag
am 11.04.	Herrn Wilhelm Weichbrodt	zum 78. Geburtstag
am 12.04.	Herrn Manfred Schnarr	zum 75. Geburtstag
am 12.04.	Frau Ingeburg Schmidt	zum 84. Geburtstag
am 13.04.	Frau Ilse Daniel	zum 83. Geburtstag
am 13.04.	Frau Waltraud Dämmrich	zum 77. Geburtstag
am 13.04.	Herrn Roland Schurz	zum 74. Geburtstag
am 13.04.	Frau Adelheid Radtke	zum 74. Geburtstag
am 13.04.	Frau Inge Schröter	zum 74. Geburtstag

am 13.04.	Herrn Gerd Tittel	zum 73. Geburtstag
am 13.04.	Herrn Heinz Arlitt	zum 72. Geburtstag
am 13.04.	Frau Thea Witzenhausen	zum 72. Geburtstag
am 14.04.	Frau Luise Noah	zum 77. Geburtstag
am 14.04.	Frau Ingrid Schulze	zum 71. Geburtstag
am 15.04.	Herrn Günter Bayer	zum 78. Geburtstag
am 15.04.	Herrn Manfred Nürnberger	zum 71. Geburtstag
am 16.04.	Herrn Herbert Gumpert	zum 79. Geburtstag
am 16.04.	Frau Ursula Wötzl	zum 74. Geburtstag
am 16.04.	Frau Christel Schmied	zum 73. Geburtstag
am 16.04.	Frau Ellen Lindig	zum 71. Geburtstag
am 17.04.	Frau Erika Rübestahl	zum 84. Geburtstag
am 17.04.	Herrn Rudolf Günther	zum 76. Geburtstag
am 17.04.	Frau Adelheid Rücknagel	zum 73. Geburtstag
am 17.04.	Frau Monika Räche	zum 71. Geburtstag
am 18.04.	Frau Inge Steigerwald	zum 81. Geburtstag
am 18.04.	Frau Anita Danzer	zum 76. Geburtstag
am 18.04.	Frau Johanna Friebe	zum 74. Geburtstag
am 18.04.	Frau Siegrid Köthe	zum 74. Geburtstag
am 18.04.	Herrn Hartmut Regel	zum 73. Geburtstag
am 19.04.	Frau Waltraud Eichler	zum 86. Geburtstag
am 19.04.	Frau Hannelore Scheibe	zum 82. Geburtstag
am 19.04.	Frau Edith Büchel	zum 81. Geburtstag
am 19.04.	Frau Annemarie Lötel	zum 75. Geburtstag
am 19.04.	Herrn Reinhard Quaas	zum 73. Geburtstag
am 20.04.	Herrn Karl Müller	zum 85. Geburtstag
am 20.04.	Herrn Wolfgang Eberhardt	zum 80. Geburtstag
am 20.04.	Frau Gudrun Anske	zum 74. Geburtstag
am 20.04.	Herrn Karl Bärthel	zum 72. Geburtstag
am 20.04.	Herrn Werner Rödger	zum 71. Geburtstag
am 20.04.	Frau Ingeborg Müller	zum 70. Geburtstag
am 21.04.	Frau Ursula Töpfer	zum 89. Geburtstag
am 21.04.	Frau Edith Kaiser	zum 80. Geburtstag
am 21.04.	Herrn Walter Schmidt	zum 76. Geburtstag
am 21.04.	Frau Lore Schlegel	zum 73. Geburtstag
am 22.04.	Herrn Herbert Schulz	zum 90. Geburtstag
am 22.04.	Herrn Otto Grube	zum 80. Geburtstag
am 22.04.	Frau Margot Hinz	zum 80. Geburtstag
am 22.04.	Frau Gisela Schulz	zum 74. Geburtstag
am 22.04.	Frau Inge Wilhelmi	zum 72. Geburtstag
am 23.04.	Frau Renate Becker	zum 75. Geburtstag
am 23.04.	Frau Erika Pucher	zum 74. Geburtstag
am 24.04.	Frau Anneliese Weisbach	zum 90. Geburtstag
am 24.04.	Frau Gisela Voigt	zum 85. Geburtstag
am 24.04.	Frau Lieselotte Lenzer	zum 84. Geburtstag
am 24.04.	Frau Hannelore Büchel	zum 82. Geburtstag
am 24.04.	Frau Helga Meyer	zum 80. Geburtstag
am 24.04.	Frau Helga Adam	zum 77. Geburtstag
am 24.04.	Frau Barbara Gründner	zum 72. Geburtstag
am 25.04.	Frau Gertraud Thieme	zum 78. Geburtstag
am 25.04.	Herrn Klaus Partschefeld	zum 77. Geburtstag
am 26.04.	Herrn Joachim Kitze	zum 88. Geburtstag
am 26.04.	Frau Waltraut Ullrich	zum 80. Geburtstag
am 26.04.	Herrn Franz Heller	zum 77. Geburtstag
am 26.04.	Herrn Dieter Steinhagen	zum 73. Geburtstag
am 26.04.	Herrn Werner Schreck	zum 72. Geburtstag
am 26.04.	Frau Elisabeth Nürnberger	zum 72. Geburtstag
am 28.04.	Frau Liselotte Pache	zum 81. Geburtstag
am 28.04.	Frau Erika Schünemann	zum 70. Geburtstag
am 29.04.	Frau Ursula Hammerschmidt	zum 80. Geburtstag
am 29.04.	Frau Brigitte Labische	zum 77. Geburtstag
am 30.04.	Frau Johanna Albold	zum 91. Geburtstag
am 30.04.	Herrn Georg Moritz	zum 79. Geburtstag
am 30.04.	Herrn Dieter Pröscholdt	zum 77. Geburtstag
am 30.04.	Frau Christa Jordan	zum 76. Geburtstag
am 30.04.	Herrn Horst Birnstiel	zum 74. Geburtstag



Kindergartennachrichten

Integrativer Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“ der AWO

Sport macht Spaß

*Sport so wie ihn jeder mag,
für uns ab jetzt in der Turnhalle jeden Dienstag.*

*Der viele Platz und die tollen Geräte sind grandios,
so bleiben wir gesund, werden stark und groß.*

Riesengroß ist die Freude unserer Vorschulkinder der Löwen- und Taubengruppe, dass sie ihr wöchentliches Sportangebot seit März 2012 in der neu errichteten Zwei-Felder-Turnhalle in Kahla durchführen können. Auf diesem Wege möchte ich mich im Namen der Kinder und Erzieherinnen bei allen, die es uns ermöglichten, recht herzlich bedanken.

Mein besonderer Dank gilt Herrn Weise, dem Schuldirektor der staatlichen Regelschule Kahla, Herrn Stierand des Kreissportbundes Saale-Holzland, dem Sportverein SV 1910 Kahla sowie Frau Heilfort vom Gebäude- und Liegenschaftsmanagements des Saale-Holzland.

G. Gräfe
(Leiterin)



Danke!

Die Kinder des integrativen Kindergartens „Tranquilla Trampeltreu“ möchten sich auf diesem Weg bei den Frauen des Kahlaer Spielzeug- und Kleidermarktes recht herzlich bedanken. Für eine Spende von 25 Euro durften wir uns Spielsachen für unseren Kindergarten aussuchen. Riesengroß war natürlich die Freude als die Kinder zwei Puppenwagen und zwei CD's in Besitz nehmen durften.



Endlich! Der Frühling ist da.

Im Garten blühen die Blumen, die Bäume sind mit bunten Eiern geschmückt und der Osterhase ist schon fleißig bei den Oster-vorbereitungen.

Dabei freut er sich immer über Hilfe. Also machten wir Eltern uns in den vergangenen Tagen auf, um den Osterhasen zu helfen. Mit viel Freude und Phantasie entstanden ganz individuelle liebevoll gestaltete Osterkörbchen für unsere Kinder.

Nun kann auch unser Osterhase entspannt dem Osterfest entgegen sehen.

Frohe Ostern!

**Die Eltern vom integrativen Kindergarten
„Tranquilla Trampeltreu“**



Ostertradition am Kahlaer Marktbrunnen

Auch dieses Jahr werden wir wieder den Osterhasen an dem von uns festlich geschmückten Kahlaer Marktbrunnen begrüßen.

Dienstag, den 03.04.2012, wenn die Rathausuhr 10mal schlägt, werden wir in aller Ruhe und Stille mit unserem „guten alten Freund“, dem Osterhasen das traditionelle Osterwasser trinken.

Die Kinder und das Erzieherteam



Kirchliche Nachrichten

Nachrichten der Evang. Kirchgemeinde

Zu allen Veranstaltungen laden wir herzlich ein!

Gottesdienste

Sonntag, 01. April

10:00 Uhr Gottesdienst in Kahla

Mittwoch, 04. April

18:00 Uhr Passionsandacht in Kahla

Gründonnerstag, 05. April

18:00 Uhr Gemeinsames Tischabendmahl in Kahla, Gemeindehaus

Karfreitag, 06. April

09:30 Uhr Gottesdienst in Kahla mit Abendmahl (mit der Johann-Walter-Kantorei)

11:00 Uhr Kreuzweg (liturgisch) zur Leuchtenburg (Beginn an der Kirche in Seitenroda)

14:00 Uhr Kreuzweg der Jugend (ökumenisch) (Beginn an der Kirche in Lichtenau)

Ostersonntag, 08. April

06:00 Uhr Osternacht (anschließend Osterfrühstück) in Kahla

10:00 Uhr Festgottesdienst in Kahla (mit der Johann-Walter-Kantorei)

10:00 Uhr Festgottesdienst in Löbschütz

Ostermontag, 09. April

10:00 Uhr Zentraler Familiengottesdienst in Seitenroda (anschließend Kirchenkaffee)

Während der Gottesdienste in Kahla ist Kindergottesdienst.

Gemeindenachmittag

am **Dienstag, 03.04.** mit Pfr. Schlegel um 14:30 Uhr in der Diakoniestation: „Passion in Bildern“ - um 14:15 Uhr steht der PKW abfahrbereit am Pfarrhaus

Tischabendmahl am Gründonnerstag

Am **Gründonnerstag, 05.04.** um 18:00 Uhr feiern wir gemeinsam Tischabendmahl in großen Gemeinderaum und denken dabei an das letzte Abendmahl Jesu. Herzliche Einladung dazu!

Kreuzwege 2012



Am **Karfreitag, 06.04.** steht das Leiden und Sterben unseres Herrn Jesus Christus im Mittelpunkt, ehe wir am Ostermorgen ganz in die Osterfreude eintauchen können. Das wollen wir auch in diesem Jahr wieder auf zwei Kreuzwegen bedenken.

Kreuzweg liturgisch: Bereits in der Mittagszeit am Karfreitag um 11:00 Uhr brechen wir an der Kirche in Seitenroda auf, um dann den Weg hinauf zur Leuchtenburg zu gehen und immer wieder an den Bildern des Kreuzweges innezuhalten, Bibeltexte zu hören und so für uns den Leidensweg Jesu zu erleben.

Kreuzweg der Jugend (ökumenisch): Thema „Erlöse uns“ Das Leiden unseres Herrn wollen wir auf dem ökumenischen Kreuzweg bedenken. Dort werden die Stationen von den Evang. Kirchgemeinden der Region Kahla gestaltet. Wir beginnen um 14:00 Uhr in der Kirche in Lichtenau mit einer Andacht und machen uns dann gemeinsam auf den Weg über die wüste Kirche und Hummelshain nach Schmölln. Dort wollen wir um 17:00 Uhr in der Kirche zum Abschluss gemeinsam Abendmahl feiern. Lassen Sie sich einladen, hier oder da oder auch auf beiden Wegen dabeizusein.

Osternacht, Osterfrühstück und Festgottesdienste

Das Osterfest beginnt auch in diesem Jahr mit der „Osternacht“ am **Ostersonntag, 08.04.** um 6:00 Uhr in unserer Stadtkirche. Die Osterkerze wird als Zeichen angezündet, dass Jesus auferstanden und das Licht der Welt ist. Zum anschließenden fröhlichen Osterfrühstück für groß und klein im Gemeindehaus laden wir herzlich ein - wer möchte, darf dafür gerne etwas mitbringen (z.B. Butter, Eier, Marmelade usw.).

Um 10:00 Uhr ist in der Stadtkirche in **Kahla** der Oster-Festgottesdienst (mit der Johann-Walter-Kantorei). Ebenfalls um 10:00 Uhr findet auch in **Löbschütz** ein Festgottesdienst statt.

Zentraler Familiengottesdienst

Am **Ostermontag, 09.04.** feiern wir um 10:00 Uhr einen zentralen Familiengottesdienst in **Seitenroda**. Danach können wir beim Kirchenkaffee ins Gespräch kommen und gemütlich beisammen sein.

Kinderstunden/Christenlehre - Achtung: Änderung!

Liebe Kinder, liebe Eltern!

Solange die Gemeindepädagogin Gabi Träger zur Kur ist, werde ich die Christenlehre in Kahla vertreten.

Donnerstags im Gemeindehaus Kahla:

1. Klasse 15:00 - 15:45 Uhr (Abholung durch mich in der Altstadtschule um 14:50 Uhr - danach holen die Eltern die Kinder aber bitte im Gemeindehaus ab)

KiKis (Kirchen-Kinder: 2., 3. und 4. Klasse) 16:00 - 16:55 Uhr

Kirchen(b)engel (5. und 6. Klasse) 17:00 - 17:55 Uhr

Ich freue mich darauf, Euch alle wiederzusehen!

Diakon Michael Serbe, Gemeindepädagoge in der Region Kahla (Tel. 82336)

Chorproben

Kinderchor: mittwochs um 15:00 Uhr im Gemeindehaus

Jugendchor: mittwochs um 16:00 Uhr im Gemeindehaus

Johann-Walter-Kantorei: dienstags 19:30 im Gemeindehaus

Gospelchor: freitags 20:00 Uhr in Hummelshain

Sprechstunde Friedhof

Wenn Sie Fragen, Wünsche oder Vorschläge haben, rufen Sie bitte R. Patzer (Tel. 52 504) an.

Öffnungszeiten der Stadtkircherei, Rudolf-Breitscheid-Str. 1

Montag - Freitag:	11:00 - 12:00 Uhr
zusätzlich Donnerstag:	16:00 - 18:00 Uhr
Frau Huschenbett	Tel. 036424/739039
	Fax 036424/739038
	e-mail: kirche-kahla@online.de

Pfr. Schubert

Pfr. Schlegel

Kantorin Köllner

Gemeindepädagogin Träger

Diakon Serbe

Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a

Pflegedienstleitung: Sr. Jana

Verwaltung: Fr. Beutler / Fr. Krebs

Fax: 036424 - 56887

Friedhof Kahla, Bachstr. 41

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,

H.-Koch-Str. 20

Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:

Montag 15:00 - 17:00 Uhr

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:
www.kirche-kahla.de

Katholische Kirche

Röm.-kath. Pfarrei „Heilig Geist“ Stadtroda-Kahla

07646 Stadtroda Jakobskirche,
Eigenheimweg/Gemeindehaus, Eigenheimw. 28

07768 Kahla Nikolauskirche,

Saalstr. 16a/ Gemeindehaus, Friedensstr. 22

Pfarradministrator: Pfarrer Schreiter Tel.: 0365 - 26461

Gemeindereferentin: Rosemarie Zein Tel.: 0160 - 6376699

Gottesdienste in Kahla:

Sonntag:

09:00 Uhr Nikolauskirche

Palmsonntag 01.04.

mit Palmweihe und Prozession

Gründonnerstag, 05.04.

14:00 Uhr Gemeindehaus, anschl. Agape

Karfreitag, 06.04.

11:00 Uhr Kreuzweg zur Leuchtenburg

15:00 Uhr Karfreitagsliturgie in Stadtroda

Ostern 07./08.04.

Sa. 20:30 Uhr Feier der Osternacht

So. 10:30 Uhr Festgottesdienst in Stadtroda
In Kahla kein Gottesdienst

Ostermontag 09.04.

09:00 Uhr Nikolauskirche

Such und Find

2 Stück Schücco-Isolierglasfenster,

weiß, Größe 65 x 99,5 cm, Drehklapp, auf Wunsch mit Innensohlbank günstig abzugeben.

Interessenten melden sich bitte im Rathaus, Tel.: 77100

Aus der Geschichte Kahlas

Aus der Frühgeschichte der Kahlaer Turnerkirmse

Fortsetzung

Die also sehr wahrscheinlich 1928 kreierte Turnerkirmse darf man sich nun allerdings nicht als in allen seinen Fassetten völlig neues Vergnügen vorstellen. Sie stand in einer langen Tradition ähnlicher Feste, die von den zeitweilig bis zu 50 Vereinen in Kahla lange vor dem Ersten Weltkrieg Jahr für Jahr organisiert wurden. Sie nannten sich aber schlicht Tänzchen, Theateraufführung, Bunter Abend, Maskenball oder Kostümfest. Daran waren auch die Turnvereine beteiligt. Und so manches Mal hatte sich dabei die Konzert-Muschel des Rathaussaales in einen antiken Tempelhain oder eine deutsche Waldidylle verwandelt. Diese meist sehr bodenständigen Veranstaltungen erhielten in den Jahren zwischen Inflation und Weltwirtschaftskrise, also den sog. „goldenen zwanziger Jahren“, teilweise einen exotisch anmutenden Charakter. Während sich der alte Turnverein mit seinem „Kirchweihfest in Tyrol“ am 19. Februar 1922 noch weitgehend in gewohnten Bahnen bewegte, sorgte der Sportverein wenige Wochen später mit einem „großen japanischen Blütenfest“ für einen ersten Höhepunkt beim Hereinholen der weiten bunten Welt in die Kahlaer Festsäle. Diese maßgeblich von dem aus Bremen stammenden Rudolf Presuhn mit erheblichem Aufwand und großer Werbung in Gang gesetzte Veranstaltung löste im nationalistisch gesinnten Teil der Bevölkerung heftige Empörung aus. Das Fest sei „eine Verhöhnung des sozialen und nationalen Gedankens, ein Frevel angesichts unseres nationalen Elends und der Not [...], eine Schande für seine Veranstalter und seine Teilnehmer“, hieß es in einem „Eingesandt“ an das „Kahlaer Tageblatt“ vom 28. Februar 1922. Diese Kritik musste sich mit Rudolf Presuhn jemand anhören, der 1920 noch auf der Liste der äußerst rechten Deutschnationalen Volkspartei für die Reichstagswahlen dieses Jahres gestanden hatte. - Erstaunlich, aber hier nicht weiter zu erörtern. In den nächsten Jahren folgten diesem exotischen Auftakt dann unter anderem vom Männergesangsverein ein „Strandfest an der Nordsee“ (1926), vom Tennisklub „Blau Weiß“ ein „Fasching in Kairo“ (1929), von der „Freien Turn- und Sportvereinigung“ eine „Nacht in Venedig“ (1929) und im Jahr darauf ein Kostümfest „Zeppelinfahrt nach Japan“, ein großer Maskenball des Sportvereins unter dem Motto „Rund um den Erdenball“ (1930) und ein Winterfest als „Rheinischer Abend“ der Gesellschaft „Harmonie“ (1930). Abstruser Ausreißer dieser thematischen Phantasiefeste war eine Karnevalveranstaltung des „Stahlhelms“ im Februar 1930, die als „sogenannter Front-Abend“ gestaltet wurde. Dazu war der Fürstenkellersaal in ein französisches Dorf, umgeben „von nach der Natur gemaltem Frontgelände“, verwandelt worden. Die Teilnehmer sollten als „Landser“ erscheinen. Ein Stadtkommandant sorgte für Ruhe und Ordnung, und ein Leipziger Komiker, der „Schützengraben-Maxe“, war für den Humor zuständig. Frauen hatten keinen Zutritt.

Mit seiner „Turnerkirmse in Waldfingen“ reihte sich der VTV zwar in diese thematischen Großveranstaltungen ein, verlieh ihr aber einen einheimischen, eben „vaterländischen“ Charakter. Auch dafür gab es bereits Anknüpfungspunkte im kulturellen Leben der Stadt nach dem Ersten Weltkrieg. Fast wie ein Bericht über eine Turnerkirmse liest sich die Beschreibung eines am 11. Oktober 1919 vom Verein „Jugend 1918“ im „Fürstenkeller“ durchgeführten Festes: „Der ganze große Saal war in einen Tanzplan nach uralter deutscher Sitte umgewandelt. In der Mitte stand eine große Fichte und rund um den Saal kleinere Fichten,



die wiederum durch blumengeschmückte Girlanden verbunden waren.“ In den Nebenräumen waren eine Schießbude und eine Würfelbude untergebracht. Auf der Galerie luden eine „süße Ecke“ und ein „Cafe mit reizvollen Nischen und Lampionbeleuchtung“ zum Verweilen ein. Mit einer kernigen Ansprache des Großknechts an den Großbauern wurde der Abend eröffnet, der unter dem Motto „Kärmse in Schnabelhainichen“ stand. Im darauffolgenden Jahr veranstaltete der gleiche Verein ein „Münchener Oktoberfest“. Am 14. März 1925 lud die Tennis-Abteilung des VTV, die sich kurz darauf als Tennisklub „Blau Weiß“ ver selbstständigte, die Einwohner zu einem „Gesindeball“ ein, auf dem die Gäste in Bauernkostümen erscheinen sollten. Vierzehn Tage später nutzte der Inhaber des Thüringer Hofes die Dekoration noch für einen „Großen Dirndl Ball“. In diese Reihe von Anregungen für die Turnerkirmse gehört ohne Zweifel das Kostümfest der „Liedertafel“ vom 5. Februar 1927 mit dem Titel „Ausflug nach Eineborn“. Auch da waren die Rathaussäle mit Tannengrün geschmückt, im Zentrum des Treibens aber stand eine Birke. Richard Denner, Vorsitzender dieses Gesangsvereins, steuerte eine humoristische „Gemeinderatssitzung“ bei. Das Motto des Abends ergab sich aus dem Umstand, dass der Dirigent der „Liedertafel“, Kantor Kneisel, aus Eineborn stammte. Schließlich verdeutlichen auch diverse Winterfeste mehrerer Vereine und ein „Bayrisches Kirmesfest in Rosenheim“ des Arbeiter-Rad- und Kraftfahrerbundes „Solidarität“ im Oktober 1929 das Umfeld, in dem die Turnerkirmse unter dem Namen „Dorfkirmse in Waldfingen“ 1928 aus der Taufe gehoben wurde.



Die damit beginnende Tradition wurde jedoch bereits im darauffolgenden Jahr unterbrochen, 1930 wieder aufgegriffen und erst ab 1935 dann bis 1939 kontinuierlich weitergeführt. Für die Ausfälle gibt es natürlich keine öffentlichen Erklärungen. 1929 könnte der extrem kalte Winter eine Rolle gespielt haben, der zur Maskenballzeit in Kahla Nachttemperaturen von bis zu -30 °C und so manche Saalheizung zum Erliegen brachte. Allerdings

ließen sich, wie oben zu lesen war, andere Vereine davon nicht abschrecken. In den Jahren 1931 und 1932 schlug die Weltwirtschaftskrise dann voll in unserem Städtchen durch. Die Porzellanfabrik musste 300 Arbeiterinnen und Arbeiter entlassen. Die erst 1894/95 neu erbaute Porzellanfabrik von Carl August Lehman in der Jenaer Landstraße (Ernst-Thälmann-Str.) wurde im März 1932 zwangsversteigert, was wiederum „einige hundert Arbeiter“ arbeitslos machte. Der Männergesangsverein teilte mit, dass er auf seinem 71. Stiftungsfest am 8. März 1931 „von einer Festtafel wegen der ernsten Zeit Abstand genommen“ habe. Auch der Landwirtschaftliche Verein feierte in diesen Tagen sein Stiftungsfest „dem Ernst und der Not der Zeit entsprechend in der einfachsten Form“. Am 19. Januar 1932 äußerte das „Kahlaer Tageblatt“ die Vermutung: „Es besteht au-

genblicklich wohl nur wenig Neigung für Faschingsfeiern.“ Und tatsächlich finden sich wie im Vorjahr auch in diesem Jahr kaum Anzeigen für Maskenbälle in der Zeitung. Das gesellige Leben kam in diesen beiden Jahren jedoch nicht völlig zum Erliegen, auch nicht im VTV. Abgesehen vom im jeden Jahre durchgeführten Stiftungsfest Anfang Dezember wurde seit 1922 mit einer jährlichen vorwiegend turnerisch ausgestalteten Veranstaltung an die Gründung der Kinderabteilung im März 1921 erinnert. Dieses „kleine Stiftungsfest“ nahm man in den Jahren 1929, 1931 und 1932 zum Anlass, um es mit einem „Tänzchen“ und einem „Bunten Abend“ für die Erwachsenen zu verbinden. 1933 und 1934 waren die Krisenzeiten noch nicht überstanden, und die fortschreitende Gleichschaltung aller öffentlich wirksamen Organisationen mit dem NS-Regime sorgte in diesen ersten Jahren des Faschismus noch für einiges Unbehagen in der Stadt. So klagte Ortsgruppenführer Franz Degen auf einer Mitgliederversammlung der NSDAP am 8. Mai 1934 im „Fürstenkeller“ über „die Nörgler und Miesmacher [...], die sich da und dort wieder breit zu machen versuchen“ und sagte ihnen den „schärfsten Kampf“ an. Vorübergehend wurde sogar die Ortsgruppe der „Hitlerjugend“ aufgelöst, weil sich in ihr „verschiedene Richtungen bemerkbar gemacht hatten, die nichts mehr mit H-J zu tun hatten“. (Kahlaer Tageblatt, 23. Oktober 1934.) Und für diese beiden Jahre lässt sich im „Kahlaer Tageblatt“ keinerlei Vergnügen des VTV im früher so vergnügungsreichen ersten Quartal des Jahres ausmachen.



Doch wie ging es nach der „Dorfkirmse in Waldfingen“ von 1928 in den schon genannten Jahren mit der Turnerkirmse weiter? 1930 stand sie unter dem Motto „Plantanz beim Schnättelfärschter“. Damit tauchen zumindest die „Schnätteln“, später durchgängig „Schnetteln“, erstmals auf, allerdings noch nicht „Schnettelbach“. Die Szenerie des Fürstenkellersaales wurde diesmal durch das in einem Wald befindliche Haus des „Schättelfärschters“ geprägt, vor dem der Plantanz abgehalten wurde, zu dem eine Tiroler Kapelle aufspielte. Für einen Plantanz hatte man sich entschieden, um „in der angebrochenen schweren Zeit“ den Mitgliedern und Gästen die Anschaffungskosten für Kostüme zu ersparen und jeder „in dem Anzug erscheinen konnte, den er gerade hat“. Die Ausschmückung aber war offenbar noch üppiger als 1928. Als zentraler Baum wurde wie in den folgenden Jahren nun eine mächtige Kiefer gewählt. Zwischen den an den Saalwänden stehenden Fichten waren Lampionketten gezogen, und von der Kiefer zu den Fichten überspannten schmale Papiersstreifen in den Vereinsfarben Rot und Weiß den Saal. „Mit Fichtenzweigen geschmückte Nischen luden [...] zu gemütlichem Verweilen ein.“ Maître de plaisir war diesmal natürlich der „Schnettelfärschter“, und mit dem „Schnettelboten“ wurde eine humoristische Zeitung verkauft. Zur Aufführung gelangten der Zweiakter „Fritzchen in der Damenriege“ und die Pantomimen „Der Athleten-Klub“ sowie „Der Barbier von Sevilla“. Das Ende der nun folgenden Durststrecke von vier Jahren deutete sich an, als der Vorsitzende des VTV, Ludwig Müller, auf dem Stiftungsfest am 2. Dezember 1934 endlich feststellen konnte, dass im abgelaufenen Jahr „trotz mancher Schwierigkeiten wieder ein lebhaftes Vereinsleben eingesetzt [...] - P.K.“ habe. Dies ermöglichte 1935 nun auch wieder eine Turnerkirmse, die schlicht als „Thüringer Landkirmse“ bezeichnet wurde. Die Ausschmückung orientierte sich an den vorausgegangenen Kirmesen. Diesmal begrüßte der Dorfbürgermeister die Festteilnehmer. Zu den laienkünstlerischen Höhepunkten zählten die

getanzten Reigen „Lange Reihe“, „Die wilde Hummel“ und „Mädel wasch dich“, der turnerische Scherz „Freiübungen mit falschem Gesicht“ sowie das Pärchen Pat und Patachon als Tanznummer.

Für 1936 lässt sich aus dem „Kahlaer Tageblatt“ nur entnehmen, dass der VTV „wie jedes Jahr“ im „Fürstenkeller“ seine diesjährige Turnerkirmse veranstaltet hat. Einen Bericht darüber liefert die Zeitung diesmal nicht. Es war offenbar mal wieder ein Fest auf Sparflamme, denn entgegen sonstiger Gewohnheit wurde erst zwei Tage vor dem Ereignis in der Zeitung darauf hingewiesen.

1937 wird die am 6. Februar stattgefundene Turnerkirmse ausdrücklich als das angekündigt, was sie bis dahin schon immer war, nämlich das „Faßnachtsvergnügen“ des VTV. Sie fand nun erstmals im „Rosengarten“ statt, der damals als „Haus der Deutschen Arbeitsfront“ fungierte. Hier stand das Fest nun zum ersten Male klipp und klar unter dem Logo „Turnerkirmes in Schnettelbach“. Leider stehen mir aus dieser Frühzeit der Turnerkirmse keine Fotos zur Verfügung. Zur Auflockerung des Textes habe ich deshalb drei Bilder aus den 1970er Jahren, die mir Ilse Lesche zur Verfügung gestellt hat, hier eingerückt.

(Schluss folgt.)

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Osterferien auf der Leuchtenburg

Bastelspaß für Groß und Klein für ein dekoratives Fest

Die Natur erwacht, die Vögel zwitschern - der Frühling ist nicht mehr weit! Wir freuen uns, Ihnen heute unser spannendes Osterprogramm überbringen zu können. Die Leuchtenburg bietet Familien, Großeltern und Kindern einen wundervollen Ausflug sowohl ins Grüne als auch in die alte Burg. Dazu gibt es in der Familienkemenate die Gelegenheit frühlingsfrische, selbst gefertigte Kunstwerke zum Verschenken oder dekorieren zu gestalten.

In den Osterferien, vom 2. bis zum 5. April 2012 können Kinder gemeinsam mit ihren Eltern oder Großeltern verschiedene alte Handwerkskünste ausprobieren, ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen und die Leuchtenburg kennenlernen.

Ein umfangreiches Ferienprogramm täglich von 10 bis 17 Uhr erwartet Kinder, Eltern und Großeltern gleichermaßen. Kleine Geister von fünf bis sieben Jahren können zusätzlich am 4. April um 13 Uhr, mit Kurfürstin Sybille auf Schatzsuche gehen und die Leuchtenburg erkunden.

Das Programm:

2. und 3. April 2012

Osterlämmer und andere Anhänger aus Fimo - Ob als Anhänger für den Osterstrauch oder als witziges Accessoire, die kleinen Kunstwerke aus Modelliermasse werden für jede Dekoration das I-Tüpfelchen sein.

Osterkränze aus Zweigen gebunden - Die Natur hält nach ihrem langen Winterschlaf viel Material bereit, mit dem schöne Kränze entstehen.

4. April 2012

Kleine Geister erkunden die Burg - Kurfürstin Sibylle lädt um 13 Uhr alle Kinder ein, mit ihr die Burg und ihre Geheimnisse zu entdecken. Kinder von fünf bis sieben Jahren begeben sich auf die Suche nach dem Leuchtenburg-Geist und dem Burgschatz.

4. und 5. April 2012

Osterfilzen - Mit Wasser, Seife oder mit einer Filznadel „bewaffnet“, wird aus einem kuscheligen Wollknäuel ein farbenprächtiges Täschchen oder ein hübscher Osterhase?

An allen 4 Tagen vor Ostern bieten wir zudem das Gestalten und Bemalen von Ostereiern an!

Das Ferienprogramm findet in den Räumlichkeiten der Leuchtenburg statt. Für den Eintritt bitten wir unsere Gäste die Eintrittspreise zu berücksichtigen: Familienkarte 15 € (Eltern oder Großeltern und bis zu sieben eigene Kinder), Erwachsener 6 €, Ermäßigt 3,50 € (Kinder (ab 6 Jahre), Schüler, Studenten, Schwerbeschädigte, Arbeitslose), Kinder unter 6 Jahren haben freien Eintritt.

LEUCHTENBURG

Ostern

HUI BUH

Ritterspiele

NEU
ZEITUNG

Musik von Ohrenpeyn & Duo Pampatut
Schauspiel mit Max Gaudio
Ritterschlachten mit Equites
sowie der original Leuchtenburger Osterhase ...

Fr-Mo · 10-20 Uhr

6.-9.4.

JENAER PHILHARMONIE

Spielzeit 2011/12

April 2012

Dienstag · 3. April 2012 · 20 Uhr · Villa Rosenthal

„Im Spiegel“

Sonntag · 15. April 2012 · 15 Uhr · Stadtteilzentrum LISA

Stadtteil-Konzert

Mittwoch · 18. April 2012 · 20 Uhr · Volkshaus

8. Philharmonisches Konzert Reihe A

Sonntag · 22. April 2012 · 11 Uhr · Volkshaus

Frühlingskonzert Knabenchor der Jenaer Philharmonie

Freitag · 27. April 2012 · 20 Uhr · Volkshaus

19 Uhr Konzerteinführung

6. Philharmonisches Konzert Reihe C

Die Heimatgesellschaft informiert:

Das nächste Konzert mit der Jenaer Philharmonie „Plaisir d'amour“ mit Werken von Wolfgang Amadeus Mozart, Franz Schubert und anderen findet am

Freitag, den 13. April 2012, 19.30 Uhr

im Festsaal des Rathauses in Kahla statt.

Karten erhalten Sie an den bekannten Vorverkaufsstellen oder an der Abendkasse.



v.l.n.r.
Steve Ringmayer,
Prof. Dr. Frank Hellwig

Wir laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich ein zu einem Osterspaziergang durch die schöne Kahlaer Umgebung. Wir treffen uns am Ostermontag um 14 Uhr auf dem Markt. Von dort geht es über Löbschütz und Klei-neutersdorf nach Großbeutersdorf und zurück nach Kahla, wo

wir gegen 18 Uhr eintreffen werden.

Unterwegs gibt es auch etwas für's Ohr. Organisten der Region bringen die ganz unterschiedlichen, in den letzten Jahren restaurierten Instrumente in den Kirchen zum Klingen. So ist Gelegenheit, auch etwas von der Osterfreude über die Auferstehung Jesu Christi zu erleben.

Steve Ringmayer
Fraktionsvorsitzender

Zukunft im Regionalverkehr!



Regionalverkehr und Infrastruktur sind gerade für Kahla wichtige Grundlage und Voraussetzung für eine positive Entwicklung. Egal ob die B88 oder Saalebahn, durch die Verkehrsadern profitiert Kahla wie keine zweite Stadt im Landkreis.

Gerade bei der Regionalbahn gibt es, vor allem am Wochenende, durch aus noch Ausbaubedarf. Insbesondere da die Neuvergabe des Regionalverkehrs auf dieser Strecke ansteht. Das haben auch die Gespräche im Rahmen des Familienforums im vergangenen Jahr gezeigt. Aber genauso Interessant sind die Möglichkeiten der Förderung für Sanierungen im Bereich der Altstadt, die Entwicklung kommunaler Infrastruktur und der Ausbau der B88.

Gemeinsam mit Thüringens Minister für Bau und Verkehr, Christian Carius, wollen wir über Themen wie Regionalverkehr, Ausbau der B88, Stadtsanierung und kommunale Infrastruktur gemeinsam mit Ihnen diskutieren.

Wir möchten daher alle Interessierten Bürgerinnen und Bürger am 2. April 2012, um 19:00 Uhr, ins Kahlaer Rathaus einladen.

Steve Ringmayer
Fraktionsvorsitzender

Die Fraktionen haben das Wort

Aktionstag Saubere Umwelt



v.l.n.r. Steve Ringmayer, Dr. Margarete Günther,
Prof. Dr. Frank Hellwig

Auch in diesem Jahr trafen sich wieder viele Kahlaerinnen und Kahlaer zum Aktionstag „Saubere Umwelt“ und folgten damit dem Aufruf von Axel Seifert. Gemeinsam folgten wieder viele dem Aufruf und halfen mit, unachtsam weggeworfenen Müll und Unrat zu beseitigen. Auch die CDU Fraktion half auf dem Spielplatz am Gries, der dortigen Bootsanlegestelle, dem Mühlberg und in der oberen Kohlau den Müll zu beseitigen. Insgesamt konnten fast 10 Säcke Müll zusammengetragen werden, der durch die Mitarbeiter des Bauhofes entsorgt wurde. Wir möchten allen Beteiligten unseren herzlichsten Dank aussprechen und hoffen, dass auch im kommenden Jahr wieder viele Bürger Kahlas dem Aufruf nachkommen.

Frohe Ostern!

Das wünschen Ihnen die Stadträte und Mitglieder der CDU in Kahla. Zuverlässig zu Ostern blühen auch in diesem Jahr wieder die Osterglocken, die vor vier Jahren gesetzt wurden und sich seitdem gut entwickelt haben. Die CDU hatte damals der Stadt zu deren 1132. Geburtstag 1132 Blumenzwiebeln geschenkt. Wir danken den Mitarbeitern des städtischen Bauhofes für die gute Pflege!

Vereine und Verbände

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e.V.

Frauenbegegnungsstätte

Rudolstädter Straße 22a

07768 Kahla

Tel.: 036424 52957

Öffnungszeiten

Dienstag
Donnerstag

08:30 - 12:30 und 13:00 - 15:30
08:30 - 12:30 und 13:00 - 16:30

Die Frauenbegegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen - Hilfe zur Selbsthilfe - Rechnung.

Sie ist für alle Interessenten ein Treffpunkt, wo Ihnen u. a. die Möglichkeit eingeräumt wird:

- sich Rat zu holen
- Erfahrungen auszutauschen und über Probleme zu sprechen
- eigene Interessen neu zu entdecken oder einfach nur mit anderen Menschen zu reden
- entsprechend unseren Veranstaltungsplan die Freizeit zu gestalten

Wir geben Hilfeleistungen:

- beim Verfassen von Bewerbungen und Lebensläufen
- beim Ausfüllen von Formularen
 - ALG I und ALG II
 - Sozialhilfeanträge
 - Wohngeldanträge
 - Rentenanträge
- bei Kontaktaufnahme mit Ämtern und Behörden
- bei Fragen des täglichen Lebens alle Bereiche betreffend, auch in Konfliktsituationen

Weiterhin bieten wir Hausaufgabenhilfe und Kinderbetreuung an sowie Spiel- und Bastelnachmittage.

Selbstverständlich werden alle Fragen und Probleme **vertraulich** behandelt!

Veranstaltungsplan

vom 03.04.2012 und 05.04.2012

vom 10.04.2012 und 12.04.2012

Dienstag 03.04.12 und 10.04.12

09.00 Uhr Hilfe beim Ausfüllen von Formularen
 09.00 Uhr Handarbeitszirkel / Malzirkel
 12.00 Uhr Bastelnachmittag
 Formularhilfe nach Vereinbarung

Donnerstag 05.04.12 und 12.04.12

09.00 Uhr Kreativzirkel
 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr LRA/SHK Gesundheitsamt Stadtroda
 Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst
 14.30 Uhr Treffen der Selbsthilfegruppe für seelisch Kranke
 anschließend Frauencafé

Formularhilfe möglichst nach Vereinbarung.

Wir übernehmen auch Kinderbetreuung, damit die Muttis Arztbesuche wahrnehmen können und mehr Zeit für ihre Besorgungen haben. (bitte telefonisch anmelden)

Die Räume unserer Begegnungsstätte können Sie für Familienfeiern und ähnliche Anlässe mieten.

Schönborn (911 Holz) gleich drei Spieler über 900 Punkte, was am Ende den Ausschlag am klaren Sieg gab. Als Staffelsieger haben sich die Kahlaer Kegler aber damit für den Aufstieg zur Landesliga in der neuen Saison qualifiziert.

Hier nochmal der Endstand der Tabelle in der Landesklasse:

1. SV 1910 Kahla	24: 4 Punkte
2. TSV 1858 Pößneck	16:12 Punkte
3. SKC Saalfeld	15:13 Punkte
4. SV Hermsdorf	14:14 Punkte
5. Unterloquitzer SV	12:16 Punkte
6. KC Eintracht Sonneberg	12:16 Punkte
7. ESV Rudolstadt III	12:16 Punkte
8. KSV Rot-Weiß Zöllnitz II	7:21 Punkte
9. SpVgg Kranichfeld 1861	Mannschaft zurückgezogen

Auf dem Foto ist die erfolgreiche Kahlaer Mannschaft zu sehen, die als Stammsechser den Aufstieg schaffte.



*Stehend v.l. D. Stops, T. Schoen, D. Förster
 knieend v.l. F. Blumenstein, T. Köhler, R. Arnhold*

Auf dem Foto fehlen A. Loch sowie die Aushilfsspieler aus der 2. Mannschaft mit G. Dittich, St. Wäldchen, E. Heerwagen. Ihnen gilt ein großer Dank für ihre Einsatzbereitschaft genauso wie dem Trikotsponsor, Herrn van Riesen von der Fa. van Riesen Heizung+Sanitär+Küchen+Bad GmbH Kahla. Damit wurde gleich im ersten Jahr mit den neuen Trikots der Aufstieg geschafft. Der letzte Höhepunkt im Spieljahr sind am 21./22. April die Kreiseinzelmeisterschaften in den verschiedenen Altersklassen, wo eine Reihe Kahlaer Keglerinnen und Kegler teilnehmen. Am 1. Mai findet dann auf der Kegelbahn „Rosengarten“ das traditionelle Turnier „In den Mai“ statt, an dem Mannschaften aus ganz Thüringen teilnehmen.

Gut Holz!

SV 1910 Kegeln

Spieltag 14 am 21.02.2012

Blau Weiß Bürgel gegen SV 1910 Kahla
 Punkte: 1587 / 1524

Bürgel holte die zwei Punkte, Kahla hatte keine Chance.
 Rosenkranz, S. 418 Holz; Seiferth, K. 385 Holz; Hochstein, I. 368 Holz; Planitzer, P. 353 Holz
 Beste Gegnerin: Massinger U. m. 412 Holz

Spieltag 15 am 05.03.2012

SV Carl Zeiss Jena III gegen SV 1910 Kahla
 Punkte 1468/ 1468

Die Punkte wurden geteilt 1/1 spannend bis zur letzten Minute.
 Rosenkranz, S. 396 Holz; Seiferth, K. 386 Holz; Hochstein, I. 348 Holz; Planitzer/ Brade U., 338 Holz.
 Beste Gegnerin: Schwarzer, S. 428 Holz.

Spieltag 16 am 20.03.2012

TSV Eisenberg III gegen SV 1910 Kahla
 Punkte 1515 / 1496

Trotz Führung in der 1. Hälfte konnten wir die Punkte nicht halten.
 Seiferth, Kerstin 395 Holz; Phieler, L. 384 Holz, Brade, U. 359 Holz; Rosenkranz, S. 358 Holz.
 Beste Gegnerin: Waschow, C. 404 Holz.

Kaninchenzuchtverein T93 Kahla informiert

Zucht- und Schlachtkaninchen in verschiedenen Rassen, auch kleine Rassen für die Wohnung, zu verkaufen.

Bei Interesse bitte melden bei:

Joachim Spindler
 Greudaer Weg 4, 07768 Kahla
 Tel.: 036424/53357

Sportnachrichten

1. Männermannschaft beendet erfolgreiche Saison als Aufsteiger

Im letzten Punktspiel der Saison 2011/2012 trafen die Kahlaer Kegler auf den SV Hermsdorf. Auf der erneuerten Anlage in Hermsdorf (hiervon können wir in Kahla nur träumen) wurde von beiden Mannschaften noch einmal sehr guter Kegelsport geboten. Insgesamt wurde viermal die 900-er Marke erreicht und überspielt. Am Ende siegten aber die Hausherren mit 5354:5247 Holz deutlich. Trotzdem war man auf Seiten der Gäste zufrieden, war das Mannschaftsergebnis doch sehr ausgeglichen. Bester Einzelkegler war bei Kahla T. Schön mit glatt 900 Holz knapp vor R. Arnhold mit 898 Holz. Bei den Gastgebern erreichten mit J. Beyer (919 Holz), V. Weimann (911 Holz) und G.

*Das Leben ist vergänglich,
doch die Achtung und Erinnerung bleiben für immer.*

Wir trauern um unsere Sportfreundin

Hella Thomas

die Kegelfrauen des SV 1910 Kahla

**Ein
Sportlerherz
hat aufgehört
zu schlagen.**



Wir trauern um unsere langjährige Übungsleiterin, um das Ehrenmitglied unseres Sportvereins SV 1910 Kahla

Marianne Bockner,

schon als Kind im Vaterländischen Turnverein turnend, bereits 1947 als Übungsleiterin aktiv, war sie immer Vorbild für uns - auch nach der Übergabe der Leitung ihrer Gruppe an Gudrun Schramm blieb sie bis zuletzt am sportlichen Geschehen interessiert - in der Stadt, im Verein und in der Gruppe.

In unseren Gedanken und Erzählungen wird sie uns unauslöschlich verbunden bleiben, sie hat uns gefordert und gefördert - es ist unsere Verpflichtung, in ihrem überaus menschlichen und sportlichen Geiste in der Gemeinsamkeit weiter zu leben und sportlich aktiv zu sein. Sie wird uns allen sehr fehlen.

Die Frauen der Sektion Gymnastik des SV 1910

Sonstige Mitteilungen

Ferienlager im Kinderdorf Zethau

Ereignisreiche Wochen verspricht die „Grüne Schule grenzenlos“ erlebnisreichen Kindern und Jugendlichen in den Sommerferien.

Für Kinder von **7 bis 16 Jahren** wird es in allen Ferienwochen ein bunt gemischtes Programm aus Abenteuer, Kreativangeboten, Spiel, Spaß und Sport mit neuen Freunden und fetzigen Betreuern geben. Zudem können sich die Ferienkinder mit der Bearbeitung von Holz und anderen Naturstoffen vertraut machen. Neben einem Schnitzkurs, Lagerfeuer, Erlebnisbad, Nachtwanderung mit Fackeln, einer Disco, einem Kinoabend und einer Karibischen Nacht wird es noch viele weitere spannende Aktionen geben. Das Highlight stellt ein Ausflug in den Freizeitpark Plohn oder ins Erlebnisland Stockhausen dar.

Für unsere **Fußballfreunde** gibt es wieder ein extra Camp. Neben der Absolvierung des DFB- Fußballabzeichens und einem abwechslungsreichem Trainingsprogramm durch DFB-Lizenztrainer steht auch der Besuch bei einem Spiel von Dynamo Dresden oder Erzgebirge Aue auf dem Plan.

Für Jugendliche ab 12 ist eine Woche **Videoprojekt** eine gute Möglichkeit sich als Filmemacher, Moderator oder Techniker zu beweisen.



Informationen erhalten Sie im Internet unter www.gruene-schule-grenzenlos.de, per E-Mail unter **ferien@gruene-schule-grenzenlos.de** oder telefonisch unter **037320/8017-0**.

Bürgermeisterkandidaten stellen sich vor

Günther Klüger - Kandidat für das Bürgermeisteramt



Werte Kahlaerinnen und Kahlaer,

heute zu einigen Grundsätzen meines Wahlprogrammes und den Schwerpunkten meines zukünftigen Wirkens für Kahla.

Nur durch gemeinsame Anstrengungen aller Verantwortungsträger, aller Bürgerinnen und Bürger und aller Firmen sowie Vereine, ohne Ansehen von Parteizugehörigkeiten, sind wir in der Lage, die Zukunft gut zu meistern.

Kahla ist und bleibt lebenswert, wenn wir

- die Haushalts- und Finanzlage in den Griff bekommen,
- eine weitere Ansiedlung von Handwerk, Industrie und Gewerbe zur Erhöhung der Kaufkraft erreichen,
- den vielen sozialen Aspekten in der Stadt volle Aufmerksamkeit schenken (Kinderbetreuung, Schulen, Pflege bzw. Betreuung, medizinische Rundumversorgung, Treffpunkte, Kulturangebote usw.),
- die städtische Infrastruktur insbesondere mit Blick auf unsere Altstadt verbessern,
- die Arbeit der Feuerwehr, der Wohnbaugesellschaft und des Bauhofes unterstützen und
- eine gute Zusammenarbeit mit der Verwaltungsgemeinschaft und der Stadt Schorndorf pflegen.

Die obengenannten Zielsetzungen werden dann von mir in einer Prioritätenliste terminlich strukturiert und übersichtlich festgehalten.

Mit den gegebenen personellen, materiellen und finanziellen Mitteln sind alle Ziele langfristig zu schaffen. Ich strebe eine Vervielfachung unserer Kräfte mit Hilfe aller Gremien und der Kahlaer Bürgerinnen und Bürger an.

Dafür stehe ich als Bürgermeister.

**Euer/Ihr
Günther Klüger**



Impressum:

Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG
In den Folgen 43, 98704 Langewiesen,
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:

der Bürgermeister der Stadt Kahla, Bernd Leube

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Andreas Barschtipan – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

Besiegen Sie Ihren Hunger!

Sättigungskapseln vom Apotheker empfohlen

- Anzeige -

Fast jeder kennt es: der ärgste Feind jeder Diät oder Abnehmkur ist ganz eindeutig der Hunger! Wie viele Diäten haben Sie schon abgebrochen, weil der Magen knurrt und man schlechte Laune bekommt?



Qualität made in Germany. CE 0197

Genau dieser Frage haben wir uns von Lopa MED intensiv gewidmet und nun das optimale Produkt genau für Sie entwickelt: die **Lopa MED Sättigungskapseln**! Das Geheimnis liegt in den indischen Flohsamenschalen: Diese quellen im Magen auf das 40-fache ihres Volumens auf.

So gelingt es, dass Ihr Magen schnell und kalorienarm gefüllt und der Hunger gestillt wird.

Eine Ideale Voraussetzung für das Durchhalten jeder Diät oder Abnehmkur.

Jetzt in Ihrer Apotheke
PZN-7772987

Lopa MED
pharma food

Sättigungskapseln

Medizinprodukt,
120 Kapseln

39,95 €

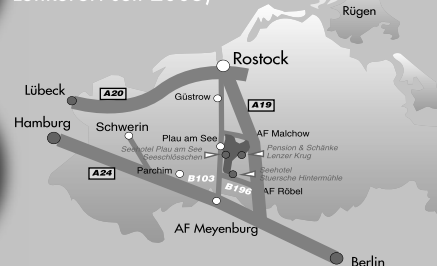
Ferienwohnungen

STADTHAFEN Malchow



Im Herzen der Mecklenburgischen
Seenplatte in der Inselstadt Malchow

(Staatlich anerkannter
Luftkurort seit 2005)



Tel.: +49/3 99 32/1 67 0 · Fax: +49/3 99 32/1 67 32

www.stadthafen-malchow.com

info@stadthafen-malchow.com

Wandern und Bier...

kriegst Du hier!

Viele hilfreiche Tipps und Links finden Sie unter:
www.ebook.wittich.de

Leserreisen-Angebote

Oberlausitz... Zittauer Gebirge



„Es grünt so grün...“
Besuchen Sie die LandesGartenSchau
Reisezeit 28.04.-14.10.2012
4 Tage (3 Nächte) inklusive:

- 1x Prosecco zur Begrüßung
- 3 Übernachtungen im DZ Neubau
- 3x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 1x 3-Gang-Candlelight Dinner am Anreisetag
- eine Rückenmassage mit blumigen Düften
- eine Tageskarte für die LandesGartenSchau in Löbau

www.schlosshotel-althoernitz.de



nur **139,- €**
pro Person im DZ

Lindberg, nahe Zwiesel... Bayerischer Wald



„Gesund und Fit“
Anreise bis Ende April 2012
4 Tage (3 Nächte) inklusive:

- Begrüßungsdrink bei Anreise
- 3x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 3x Lunchpaket für Ihre Wandertage
- 3x Abendessen
- 1x Aquagymnastik (Di. u. Do. ca. 30 min)
- ein belebendes Frühlingsbad (ca. 20 min)
- Musikalischer Abend (Do.)
- Kostenfreie Nutzung der Wellnessanlage

Unsere Kinderermäßigungen (ein Kind bis 11 Jahre im Elternzimmer): bis einschl. 11 Jahre 100 %, ab 12 Jahre bis einschl. 17 Jahre 50 %, Familienunterkunft in 2 DZ oder Familienzimmer auf Anfrage

www.sporthotel-ahornhof.de



3x Ü/HP
148,- €
pro Person im DZ

Buchungsservice:
☎ **05321 / 68 32 10**

Für alle Reisen gilt: Termine buchbar ab sofort und nach Verfügbarkeit! Eigene Hin-/Rückreise. Preise exklusive Kurtaxe. Programmänderungen vorbehalten. Einzelzimmerzuschlag. Kinderermäßigung und Verlängerungsnächte auf Anfrage. Veranstalter: Schlosshotel Althoernitz, Sporthotel Ahornhof. www.ambiente-privathotels.de Gern können Sie Verlängerungsnächte hinzubuchen!

Bitte angeben: WVT0312-APH
Mail: info@ambiente-privathotels.de

Herbst-Café Kahla startete in die 15. Eissaison

Endlich war es wieder so weit, mit den ersten wärmenden Sonnenstrahlen begann pünktlich zum 1. März die neue Eissaison in Kahlas einzigstem Café. Sie haben nun wieder eine reichliche Auswahl an Eis und Eisspezialitäten aus eigener Herstellung.

Es erwarten Sie über dreißig verschiedene Eisbecher und außerdem können Sie sich Ihren eigenen Eisbecher selbst kreieren.

Für die Herstellung unserer Produkte verwenden wir ausgesuchte Rohstoffe und Grundmaterialien.

Für jeden Eisbecher, der mit frischen Früchten angeboten wird, werden diese erst nach Ihrer Bestellung geschnitten und angerichtet.

Die Kuchenliebhaber erwartet ebenfalls eine große Auswahl an frischen hausgebackenen Thüringer Festtagskuchen und Torten, ebenfalls alles aus eigener Herstellung.

Dazu genießen Sie unsere vielfältigen Kaffeespezialitäten.

Für unsere weit über die Stadtgrenze bekannten Kuchenteller mit Thüringer Festtagskuchen kommen wir leider ohne Bestellsystem nicht mehr aus, nehmen aber Ihre Bestellung jederzeit ob persönlich oder telefonisch gern entgegen.

Sie möchten feiern? – Wir sind für Sie da!

Gern richten wir für Sie Ihre Familienfeiern, wie Geburtstage, Hochzeiten, Jugendweihen, Konfirmationen etc. mit festlicher Kaffeetafel, Buffets (kalt bzw. kalt/warm) oder einem auserlesenen Menü aus.

Jetzt wünschen wir Allen einen guten Start in den Frühling und ein sonniges Osterfest.

Herbst-Café Kahla
Hohe Straße 31
Tel. 036424 - 53115



Schöne



stern

wünscht allen
Leserinnen/Lesern
und
Anzeigenkunden

Marion Claus



VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



In den Folgen 43 · 98704 Langewiesen
Tel. 03677/2050-0 · Fax 03677/2050-21

Die Unternehmensberater
für den privaten Haushalt.

Kanzlei Stefan Lindner

Karl-Liebknecht-Platz 1, 07768 Kahla
Telefon 036424 766090, Telefax 036424 766099
Mobil 0151 11646611
stefan.lindner@telis-finanz.de
www.telis-finanz.de



Lassen auch Sie sich mit dem TÜV-zertifizierten
TELIS-System® professionell beraten.

+++ Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir suchen neue Objekte für unsere Kunden. +++



TELFINANZ AG
TÜV-zertifizierte
Beratungsqualität



TELIS FINANZ®
Aktiengesellschaft

Geteilte Freude ist doppelte Freude: Genug zu essen, ein festes Haus und die Kinder in der Schule – das bedeutet für viele Menschen in Entwicklungsländern Lebensqualität. Ihr Einkauf zu „fairen“ Preisen trägt dazu bei.

„Brot für die Welt“ Postbank 500 500 500 BLZ 370 100 50 www.brot-fuer-die-welt.de

-Anzeige-

Bei Gicht regelmäßig zum Arzt

Plötzlich nachts ist er da: Ein starker, stechender Schmerz im großen Zeh. Schlafen wird unmöglich. „Ein Gichtanfall tut höllisch weh“, weiß Prof. Hans-Egbert Schröder, Rheumatologe aus Chemnitz. Ursache dafür ist ein erhöhter Harnsäurewert im Blut, weil die Niere nicht ausreichend Harnsäure ausscheiden kann. Das ist meist erblich bedingt. Ist die Harnsäure ständig erhöht, lagert sie sich an Gelenken und Organen ab. Eine schmerzhaft Entzündung entsteht: Der Gichtanfall. „Um weitere Anfälle und Folgeschäden zu vermeiden, muss der Harnsäurewert dauerhaft unter 6 mg/dl liegen. Nur dann lagern sich keine weiteren Kristalle ab. Vorhandene Ansammlungen können so auch wieder gelöst werden“, betont Schröder. Welche Behandlung sich dafür am besten eignet, kann nur ein Arzt entscheiden. Deshalb ist es wichtig, dass Betroffene aktiv werden und regelmäßig zum Arzt gehen.

Gicht auf einen Blick

- Gicht ist meist erblich bedingt.
- Oft sind Männer von Gicht betroffen.
- Frauen sind bis zu den Wechseljahren fast immer vor Gicht geschützt. Danach können auch sie erkranken.
- Ursache für Gicht ist ein zu hoher Harnsäurespiegel im Blut.
- Harnsäureablagerungen können zu schweren Schäden an den Gelenken oder der Niere führen, wenn sie nicht behandelt werden.
- Nur ein dauerhaft niedriger Harnsäurespiegel unter 6 mg/dl verhindert, dass sich weitere Harnsäure an den Gelenken ablagert.

Mit freundlicher Unterstützung der
Berlin-Chemie AG



Sonderaktion 2012!

Dach, Fassade, Pflaster

ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!

Mit unseren dicken **Barzahlerrabatten** und bis zu 1200 Euro mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen	ab 5.150,- Euro
Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg pro m²	ab 6.200,- Euro
Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot	ab 5.500,- Euro

Wir verschönern Ihr Zuhause

Fassadenanstrich inkl. Grundierung	ab 2.650,- Euro
Fassadenputz inkl. Untergründe	ab 4.685,- Euro
Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem	ab 8.800,- Euro

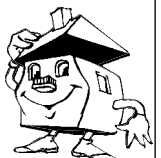
Wir pflastern Ihnen den Hof

100 m² Hof inkl. Unterbau mit Thüringer Rechteck ab 9.978,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Zimmermeister Meißner, Malermeister Reumshüssel, Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos
und unverbindlich

LBut GmbH – Das Handwerkerhaus,
Waldstr. 17b, 98693 Ilmenau
Tel.: 03677 - 20 77 36





Part of the Art – RETRONIKA

Synthipop made in Germany!

Der Kölner Musiker, Komponist und Soundbastler Carsten Düsenner, der Kopf von **Part of the Art**, experimentiert seit vielen Jahren mit elektronischen Sounds und komponierte zahlreiche Synthi-Tracks mit wechselnden Künstlern an seiner Seite.

Ende 2010 tat er sich mit dem bekannten Sänger und Schauspieler Stephan Runge zusammen, um mit **RETRONIKA** ein komplettes Studio-Album aufzunehmen, das nun am 01.03.2012 nicht nur als Download, sondern auch als physische CD auf den Markt kommt.

Düsenner komponierte und produzierte die Musik und Runge gab die Texte und den Gesang dazu. Dass beide mit den Synthipop-Sounds der 80er-Jahre aufgewachsen sind ist nicht zu überhören, und das ist durchaus gewollt:

In den vielseitigen Songs des Albums schwingt die Liebe zu Pop-Wave-Bands wie den Pet Shop Boys, Visage, Human League und Propaganda mit. Runge findet mit seiner Stimme für jeden Song den richtigen Ton, klingt manchmal nach Neil Tennant, dann wieder nach Heaven17 oder, wie im Refrain von „Pure Pressure“, nach David Bowie. Dabei gerät er jedoch niemals in Gefahr, wie eine billige Kopie der o.g. zu klingen, sondern entwickelt seine ganz eigene Farbe.

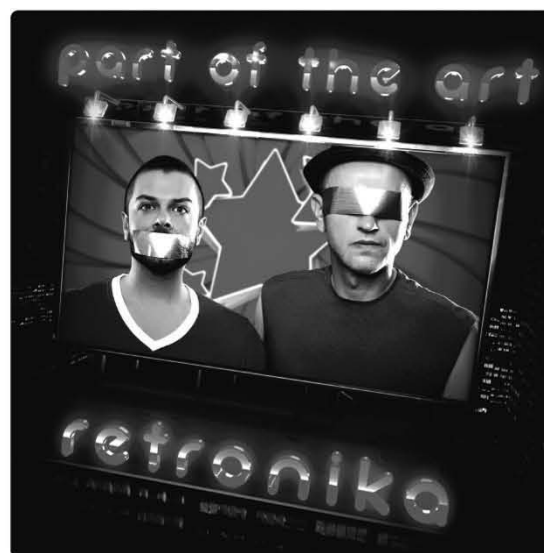
Im Sommer 2011 erschien als erste Download-Single bereits „You have it all“. Der Song belegte im letzten Herbst 6 Wochen lang Platz 1 der Facebook-Dance-Charts.

Albumbegleitend erscheint nun als reine Download-Single der Titel „Pure Pressure“ (inkl. 2 Remixes).

Wer den Dance- und Trance-Sound der Gegenwart liebt, aber den genialen Zeiten der Elektropop-Ära der 80er hinterher trauert, der findet auf

RETRONIKA
von *Part of the Art*

genau das, worauf er so lange gewartet hat.



Verlosungsaktion:

Wir verlosen 5 CD's RETRONIKA

an die ersten Einsender, die folgende Frage richtig beantworten:

Wie heißt die erste Download-Single, welche im Sommer 2011 erschien?

Zuschriften unter:

Verlag + Druck Linus Wittich KG
In den Folgen 43
98704 Langewiesen
Kennwort: RETRONIKA

Das Team der
V + D Linus Wittich KG
wünscht viel Glück

VERLAG + DRUCK

LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Flott & Chic
 Inh. Sybille Koch
 Heimbürgestr. 40
 07768 Kahla
 Tel. 036424/769959

Mode für Sie und Ihn

Die neue Frühjahrsmode ist da!

Frische Farben - neue Formen
 (Mode auch bis Größe 52)

Schauen Sie rein, wir freuen uns auf Sie!
 Besuchen Sie auch unsere Filialen in Blankenhain und Bad Berka.

Modenschau in Blankenhain
 am **Samstag, den 21. April, 13.30 Uhr**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
 Sa. 9.00 - 11.00 Uhr

Wir wünschen allen ein frohes Osterfest!

Sieber® Bestattungen OHG



von preiswert bis anspruchsvoll - sprechen Sie zuerst mit uns

Unsere langjährigen Mitarbeiter kümmern sich fürsorglich um Sie.

Tag und Nacht erreichbar

Telefon: 03 64 24 - 5 43 52

07768 Kahla · Roßstraße 29

Telefon: 0 36 41 - 44 67 30

07749 Jena · Karl-Liebnecht-Straße 51

Zeitungsleser wissen MEHR!

Bauunternehmen Wolfram Schmiedl Meisterbetrieb

Ihr Fachbetrieb für:

- Sanierung
- Pflasterarbeiten
- Trockenbau und vieles mehr ...
- Um-, Aus- und Neubau
- Tiefbauarbeiten
- Fliesenlegerarbeiten



info@schmiedl-bau.de

Wir machen was draus

07768 Eichenberg/OT Dienstädt Nr. 53 · Tel. 036423 60461 · Fax 60502

Neu im Angebot

Kaffeespezialitäten bei AZAD

Ganz neu im Angebot hat Azad-Grill in Kahla eine Vielzahl von Kaffeespezialitäten. Das Angebot zeichnet sich durch die große Vielfalt wie z.B. Cafe Crema, Cappuccino, Latte macchiato, Espresso usw. aus. Für jede Geschmacksrichtung ist etwas dabei.

Wer keinen Kaffee mag, kann seit Neuesten unter einer Vielzahl von Teevarianten auswählen. „Wir haben uns der aktuellen Marktsituation angepasst“, so Murat Kazar, Gründer und Inhaber von AZAD-Grill.

Gern treffen sich die Gäste auf einen gemütlichen Plausch in den neu renovierten Räumlichkeiten und eine Tasse Kaffee darf dabei nicht fehlen.

Besonderen Wert legt Herr Kazar natürlich auf ausgezeichnete Qualität. So wird der Kaffee vor dem aufbrühen frisch gemahlen, so dass sich alle Inhalts- und Geschmacksstoffe optimal entfalten können.

– Anzeige –

AZAD GRILL
 Die Nr. 1 in Kahla
KAHLA
 Pizzeria · Döneria
 Franz-Lehmann-Straße · 07768 Kahla
 — Telefon: 03 64 24 - 53 503 —
 — Mobil: 01 73 - 370 777 4 —

Einmal essen... nie wieder vergessen!!!



Anstoß zum Frieden.

Unterstützen Sie unsere weltweite Friedensarbeit mit Ihrer Spende!

www.anstoss-zum-frieden.de

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge
 Werner-Hilpert-Straße 2
 34112 Kassel

Telefon: 0561-7009-0

Spendenkonto: 4300 603
 Postbank Frankfurt:
 BLZ 500 100 60



OSTERRAD

Ein Osterrad ist ein Feuerrad aus Holz und Reisig, das in einigen ländlichen Gegenden zur Osterzeit nachts von Hügeln heruntergerollt wird.

Es handelt sich dabei oft um mit Stroh ausgestopfte Eichenräder. Je nach Steile und Länge des Abhangs erreichen diese Räder hohe Geschwindigkeiten. Wenn diese gut am Fuße des Hanges angekommen sind, deutet das dem Volksglauben nach auf eine gute Ernte hin. Das Osterrad hat dabei eine ähnliche Funktion wie das Osterfeuer. Sein Ursprung wird wie beim Osterfeuer im heidnisch-germanischen Sonnenkult vermutet, da das Feuerrad als Sinnbild der Sonnenscheibe und das Licht in der Dunkelheit die Erwartungen auf den Einzug des Frühlings symbolisieren.

Die lippische Stadt Lügde im Weserbergland bezeichnet sich selbst als die Osterräderstadt, weil sie eine rund tausendjährige Tradition nachweisen kann. Aber beispielsweise auch in Günsterode wird der Osterräderbrauch praktiziert. Insgesamt findet man dieses Brauchtum heute nur noch selten und dabei vor allem in Norddeutschland, im Harz und im österreichischen Alpengebiet.



Herzliche Ostergrüße

allen Kunden,
Freunden und
Bekannten



www.tischlerei-weickert.de · Tel. 03 64 24 / 2 23 82

Ein frohes  Osterfest
wünscht

PFEIFEROPTIK

Fachgeschäft für Augenoptik

Inhaber Andrea Pfeifer
Augenoptikermeister
Roßstraße 27 · 07768 Kahla · Thüringen



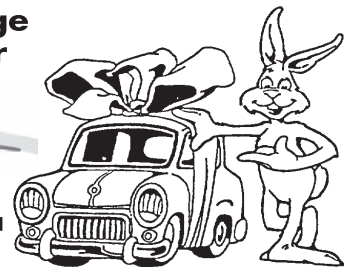
*Fröhliche Ostern
wünscht die*

**Autowaschanlage
und Pflegecenter**

Wap



Gewerbegebiet
Im Camisch 55, Kahla
Tel. 036424/23156



Ein frohes Osterfest

*im Kreise
Ihrer Familie
wünscht Ihnen*



Maler

Thomas Senf

Hohle 1
07751 Rothenstein
Tel.: 03 64 24 / 7 87 96
Fax: 03 64 24 / 1 44 39
Funk: 01 75 / 1 70 89 38

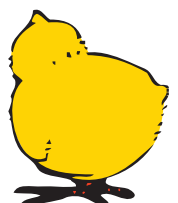
Lackierer

Die besten
Grüße und
Wünsche zum
Osterfest

allen Kunden,
Freunden und
Bekannten

von
Bettina, Stephanie
und Kerstin vom
**Haarstudio
Weise**

Schulstraße - Kahla
Tel. 03 64 24 / 69 03 80






*Herzliche Ostergrüße
allen Kunden, Freunden und Bekannten*

Mobil-Funk-Technik GmbH



Im Camisch 44
07768 Kahla
Telefon (036424) 23165
Fax (036424) 23119




„Gasthof zum Gleistal“
Spezialitätenrestaurant in Golmsdorf-Naura

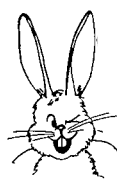
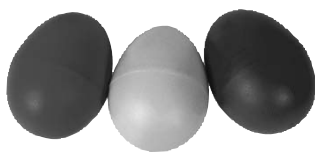
Gästezimmer • Saal • Täglich Mittagstisch • Biergarten

Inhaber: Petra und Egon Zeuschel,
Golmsdorf OT Naura, Bürgelsche Str. 9, Tel. 0364 27/225 44

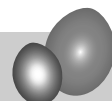
Öffnungsz.: täglich von 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr und
17.00 Uhr bis 24.00 Uhr, Do. Ruhetag

- Räumlichkeiten von 15 - 150 Personen
- Biergarten, Boule-Bahnen
- Jeden Freitag Essen vom heißen Stein

Wir wünschen allen ein frohes Osterfest

OSTERBRUNNEN



Aus der Fränkischen Schweiz stammt der Brauch, Osterbrunnen zu schmücken.

Zu Ostern werden (am Karsamstag) öffentliche Dorfbrunnen mit bemalten Ostereiern und anderem Schmuck zum Osterbrunnen verschönert. Wie alt der Brauch ist, lässt sich nicht feststellen, erste mündliche Überlieferungen berichten von einem Osterbrunnen in Aufseß um das Jahr 1909.

Hintergrund des Brunnenschmückens ist die Wasserarmut der Fränkischen Schweiz, durch die die Wasserversorgung einen besonders hohen Stellenwert bekam. Vor Ostern wurden die Brunnen gründlich vom Schmutz des Herbstes und Winters gereinigt und anschließend herausgeputzt. Dem Osterwasser werden zudem besondere Wirkungen zugesprochen.



Wir wünschen Ihnen ein frohes und erholsames Osterfest!

Mi. + Do.	04. + 05.04.	Geschlossene Gesellschaft
Fr.	06.04.	ab 17.00 Uhr geöffnet
Sa.	07.04.	ab 17.00 Uhr geöffnet
Ostersonntag + Ostermontag	11.00 - 14.00 Uhr Mittagstisch	
Di.	10.04.	Ruhetag

Ihre
Familie
Dittrich



Gaststätte & Pension
Rosengarten Kahla

Tel. 03 64 24 / 2 23 98 · Fax 03 64 24 / 2 39 63

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 17.00 - 23.00 Uhr · Sa. 16.00 - 24.00 Uhr · So. 11.00 - 14.00 Uhr

www.rosengarten-kahla.de · Mail: rosengarten_dittrich@web.de



12. Beat-Nacht am 21. April 2012
Karten bei Schreibwaren Schiebel, Tel. 52334
Reise-Eck Stallenberg, Tel. 766057

Achtung Waldbesitzer

Suche Wald in und um Kahla und den anliegenden Gemeinden
zu kaufen. Tel. 036424/50863 oder 0176/78056647

Bestattungshaus R. Müller GmbH

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858

www.bestattung-rm.de

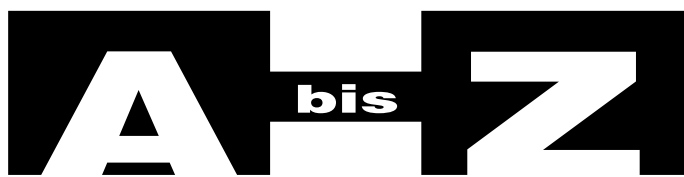
Traumhaus an der Müritz

Expose der Immobilie bitte per E-Mail unter:

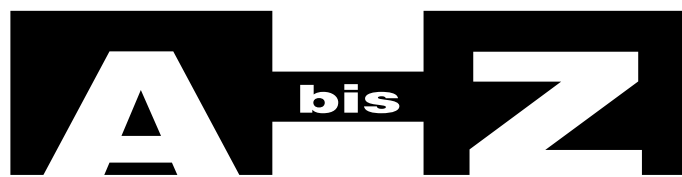
aga-mueritz@web.de

Verhandlungsbasis • Kauf von Privat.

Familienanzeigen werden von allen Lesern beachtet!



Dienstleistungsservice



Dienstleistungsservice



**Wir wünschen allen Kunden ein
frohes Osterfest**



B **Berufsbekleidung**
modisch & chic

Saalstr. 17, Kahla
Tel. 036424 22222

**Grabpflege und
Gestaltung**

Tel. 0171 6515989

M **KAHLAER MALER GMBH**
ROLAND BURKHARDT
Malermeister/Geschäftsführer

TÖPFERGASSE 7A • 07768 KAHLA/THÜR.
TEL.: 03 64 24 / 2 22 66
E-MAIL: kahlamalergermbh@t-online.de

*Malerarbeiten
aller Art!*

C **Lohnsteuerberatungsverbund e.V.**
- Lohnsteuerhilfeverein -

Beratungsstelle Jena
Leiterin: Daiana Cziczek

Keßlerstraße 27 Tel. 0 36 41 - 57 93 74 Kontakt@Jena-Lohnsteuerhilfe.de
07745 Jena Fax 0 36 41 - 57 93 75 www.Jena-Lohnsteuerhilfe.de

M **Wießler Moden**
Ihre Modeadresse in Kahla

Aktuelle Modevielfalt für Sie und Ihn

AUGUST-BEBEL-STR. 21 • Tel. 036424/51301

D **Dächer von christoph gruß GmbH**
Dachdecker • Zimmerer • Klempner

www.daecher-von-gruss.de
07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

R **Fernseh Rentsch**
Handel u. Service mit TV +
SAT-Anlagen + HiFi

August-Bebel-Straße 16 • 07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 23 84 • Fax 8 25 14

TechniSat
DAS ORIGINAL
- Fachhändler

F **MayFarben** Oberbachweg 14 b
Kahla

— GETRÄNKEMARKT • GARTENBEDARF —

• Baustoffe • Heimtierfutter • Holzleistenprogramm
• Gartenartikel • Korb- und Rattanmöbel

Tel. 03 64 24 / 5 24 44

W **Wohnbaugesellschaft Kahla**
Kommunales Wohnungsunternehmen mbH

Oberbachweg 14 b
07768 Kahla
Tel./Fax 03 64 24 / 2 23 47
Tel./Fax 03 64 24 / 2 30 55

H **Jörg Ludwig**

• Sanitär • Heizung • Klempnerei

Am Rödigen 2 | 07751 Maua
Tel. 03641/604035 oder 0170/3702194

i Ihre Werbung für monatlich 15,- €

Info unter: Tel. 036427 / 20866
oder 0173 / 5678743

Marion Claus berät Sie gern!

LW-flyerdruck.de



Weitere Angebote finden Sie unter
www.LW-flyerdruck.de



Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (****)
in Ahrweiler für 2 – 4 Personen, direkt am Ahr-Rad-
wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen
Stadtkern, ab 45,- € pro Tag. Tel.: 01 63 - 7 88 02 36
E-Mail: h.pacyna@web.de · www.himmelchen.de

Medikamente per Versand bestellen: So sparen Diabetiker bei DocMorris Geld

- Anzeige -

Jeder zehnte Deutsche hat Diabetes. Für den Alltag mit der Stoffwechselerkrankung benötigen die Betroffenen regelmäßig verschreibungspflichtige Medikamente und Zubehör wie Blutzucker-Messgeräte, Teststreifen oder Lanzetten. Oft fällt dafür in der Apotheke eine Zuzahlungsgebühr an – das belastet das private Portemonnaie.

Sparen ist einfach: Die Versandapotheke DocMorris bietet ihren Kunden einen Bonus auf rezeptpflichtige Medikamente an. So sparen sie bis zu 15 Euro pro Rezept. Selbst wenn für die Medikamente keine Zuzahlung anfällt oder der Patient von der Zuzahlung befreit ist, gewährt DocMorris einen Bonus.



Zubehör für die Blutzucker-Kontrolle gehören ebenso wie Nahrungsergänzungsmittel und Hautpflegeprodukte zum Sortiment der Versandapotheke. Sie erleichtern das Leben mit Diabetes und sind bei DocMorris zu günstigen Preisen erhältlich. Alle Bestellungen werden sicher und schnell geliefert. Tem-

peraturempfindliches Insulin wird gekühlt transportiert. Wer Fragen rund um Diabetes oder zu seinen Arzneimitteln hat, kann sich von den Apothekern bei DocMorris diskret telefonisch über die Rufnummer 01805 - 48 44 44 (14 ct/min aus dem dt. Festnetz, max. 42 ct/min aus dem dt. Mobilfunknetz) beraten lassen. Das Team der Versandapotheke ist montags bis freitags

von 8 bis 20 Uhr und samstags von 9 bis 13 Uhr für die Kunden da. So funktioniert die Bestellung: Bei rezeptpflichtigen Medikamenten das Originalrezept an DocMorris, Postfach, 52098 Aachen schicken. Rezeptfreies kann per Katalog, auf der Internetseite www.docmorris.de oder telefonisch bestellt werden.

Ein Lichtblick für Ihre Zukunft –

Anzeigenwerbung
0 36 77-20 50-0

Werbung bringt Erfolg

✓ Aktuell ✓ Erfolgreich ✓ Informativ Ihr Mitteilungsblatt

Allergie-Nasensprays richtig anwenden

- Anzeige -

Mit Otriven Allergie Aktiv mit Beclometason den Frühling genießen

Jährlich leiden rund 12 Millionen Menschen in Deutschland an Heuschnupfen: Sie niesen, ihre Nase läuft oder ist verstopft. Das Allergie-Nasenspray Otriven Allergie Aktiv mit Beclometason bekämpft diese akuten Symptome effektiv, ohne müde zu machen. Darüber hinaus lindert das rezeptfrei erhältliche Arzneimittel die den Symptomen zu Grunde liegende Entzündung der Nasenschleimhaut und kann somit langfristigen Folgeerkrankungen wie Asthma vorbeugen. Spürbare Symptomlinderung entfaltet Otriven Allergie Aktiv mit Beclometason nach spätestens 24 Stunden. „Zwei Mal täglich zwei Sprühstöße in jedes Nasenloch,“ so lautet die Faustformel für die



richtige Dosierung. Doch die allein macht den Erfolg der Behandlung nicht aus. Der Trick: Für den richtigen Sprühwinkel den Kopf leicht nach vorne beugen und das Fläschchen mit der jeweils gegenüberliegenden Hand in das Nasenloch führen. Die volle Wirkung entfaltet sich bei einem Sprühstoß gegen den Nasenflügel im oberen Teil und einem gegen den unteren Teil. Damit der Wirkstoff sich gleichmäßig in der Nase verteilt, sollte beim Sprühen leicht durch das jeweils andere, geöffnete Nasenloch eingeatmet werden.

Otriven Allergie Aktiv mit Beclometason

ist rezeptfrei für 9,25 € in Apotheken erhältlich. Mehr Informationen zum Thema Heuschnupfen gibt es von Otriven Allergie Aktiv mit Beclometason und Tempo auf www.heuschnupfenhilfe.de.

Otriven Allergie Aktiv mit Beclometason 50 µg Beclometasondipropionat/Sprühstoß. Nasenspray, Suspension. Für Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren. (Wirkstoff: Beclometasondipropionat). Zur Kurzzeitbehandlung von Heuschnupfen (saisonale allergische Rhinitis). Hinweis: Nicht zur sofortigen Behandlung akut auftretender Krankheitszeichen bei allergischem Schnupfen geeignet. Enthält Benzalkoniumchlorid, bitte Gebrauchsinformation beachten. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Rezeptfrei in Ihrer Apotheke. Referenz: OTR-14-E01

NOVARTIS Novartis Consumer Health GmbH, 81366 München

Für alle Krisenherde außerhalb Ihrer Küche.

Spendenkonto: 41 41 41
BLZ: 370 205 00
DRK.de



Urlaub daheim - Treffpunkt Deutschland



Viele hilfreiche Tipps und Links finden Sie unter:
www.ebook.wittich.de

Stellenausschreibung

Wir suchen

Fachangestellte für Bäderbetriebe in Vollzeit.

- Aufgaben: Wasseraufsicht und Betreuung der Gäste
- Voraussetzungen: entsprechende Ausbildung, Zuverlässigkeit und hohes Engagement
- wir bieten: attraktiven Arbeitsplatz in einem Ganzjahresbetrieb

Rettungsschwimmer m/w

- Aufgaben: Unterstützung des Fachpersonals bei der Badaufsicht und Betreuung der Gäste
- Mindestvoraussetzung: deutsches Rettungsschwimmerabzeichen in Silber

Kassierer m/w für die Freibäder in Jena und Blankenhain

- Aufgaben: Kassierung der Eintrittsgelder und Reinigung der Sanitäranlagen
- Arbeitszeit: Teilzeit mit Früh- und Spätschicht auch an den Wochenenden

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.
Bitte melden Sie sich bis spätestens **13. April 2012**.

Jenaer Bäder und Freizeit GmbH

Rudolstädter Straße 37
07745 Jena
E-Mail: office@jenaer-baeder.de
Telefon: 03641 / 42 92 31



Der Anrufbus • Krankentransport
• Flughafentransfer
• Fahrten zu allen Anlässen

Wir bieten Ihnen unseren komfortablen Transportservice!

R. DÖLITSCH 01 73 / 3 62 10 00
Omnibusbetrieb Kahla, Oberbachweg 13
Tel. 03 64 24 / 2 23 21

Gerechtigkeit durch „fairen“ Einkauf!

Tragen Sie bei zu einer sozialverträglichen und zukunfts-fähigen Wirtschaft weltweit – damit immer mehr Menschen ihre Grundbedürfnisse befriedigen können.

„Brot für die Welt“ Postbank 500 500 500 BLZ 370 100 50 www.brot-fuer-die-welt.de

Auf zum Osterschmaus ins Alte Schützenhaus

Wir bieten Ihnen gern nach Ihren individuellen Wünschen ganzjährig:

- kalt/warmes Buffet • Sektempfang
- passend dekorierte Tafel • Tanzfläche und Musikanlage

- auch gern für andere Anlässe wie:

Geburtstage, Hochzeiten, Taufen, Jugendweihe,
Weihnachts- und Silvesterfeiern usw.



Wir bieten Ihnen beste gastronomische Versorgung
(auch außer Haus)

Wir haben Ostern für Sie geöffnet!

Gerne nehmen wir Ihre Vorbestellung entgegen!

Badweg 1
07768 Kahla
Tel. 036424 - 739909
www.ash-kaehler.de

Der neue 8-Wochen-Kurs

Sie sind...

- ...mit Ihrer Figur oder Ihrem Gewicht unzufrieden?
- ...Diabetiker?
- ...junge Mutti und möchten den „Babyspeck“ wieder abgeben?

Sie haben...

- ...Gelenkprobleme?
- ...zu hohe Cholesterin-/Blutfettwerte?
- ...zu hohen Blutdruck?

Dann verändern Sie Ihre Lebensweise!
Nutzen Sie den Kurs und lernen Sie genussvoll zu essen, ganz nach Ihrem Bedarf. Lernen Sie gezielte Bewegungen kennen und lassen Sie sich motivieren und unterstützen auf Ihrem Weg zur Wohlfühlfigur.

Abnehmen mit Garantie.

Jetzt Platz reservieren

Tel.: (036424) 78200

Kursstart am 10.04.2012 um 19:00

BALANCE

Gesundheit • Fitness • Wellness

Ölwiesenweg 5a-b • 07768 Kahla
Tel. 03 64 24 - 78 200

Seit über 40 Jahren sind wir ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Verlagswesen.

Zur Verstärkung unserer dynamischen und motivierten Verkaufsmannschaft suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n qualifizierte/n Mitarbeiter/in als

Außendienstmitarbeiter/in in Vollzeit.

In dieser Position beraten Sie unsere aktuellen und potenziellen Kunden kompetent in allen Fragen rund um die Werbung im Printmedium.

Zu Ihren Aufgaben gehört auch das eigenverantwortliche, unternehmerische Handeln u. a. bei der Herausgabe von Sonderpublikationen für das Verkaufsgebiet.

Sie passen gut zu uns, wenn Sie neben verkäuferischen Fähigkeiten Interesse an Printmedien haben und die Pflege sowie den Aufbau unseres Kundenstammes als persönliche Herausforderung ansehen. Als überzeugende Persönlichkeit verfügen Sie über ein seriöses und gepflegtes Erscheinungsbild, Verhandlungsgeschick und gute rhetorische Fähigkeiten. Kreativität, Teamfähigkeit sowie Organisationstalent und Freude am Umgang mit Kunden runden Ihr Profil ab.

Eine vielseitige, herausfordernde Aufgabe im festen Angestelltenverhältnis wartet auf Sie.

Interesse? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



98704 Langewiesen | In den Folgen 43 | z. Hd. Herrn Reise



MIT VERTRAUEN IN DIE ZUKUNFT

**ANDREAS
HELLER**

 LANDRATSWAHL 22. APRIL 2012
www.damit-es-heller-wird.de
CDU SAALE-HOLZLAND

AM 22. APRIL 2012 IST DIE LANDRATSWAHL IM SAALE-HOLZLAND-KREIS MIT 5 ZIELEN WERBE ICH UM IHR VERTRAUEN FÜR UNSERE ZUKUNFT
1. UNSERE HEIMAT BLEIBT BÜRGERNAH

Wir leben in einem starken Landkreis. Bürgernahe Strukturen sind besser als anonyme Großkreise, wie es die Linke will. Ich kämpfe für den Erhalt unseres Saale-Holzland-Kreises und seiner Gemeinden.

2. ZUSAMMENHALT DER GENERATIONEN

Nach Ausbau der frühkindlichen Bildung und Sicherung der Schulstandorte will ich ein eigenständiges Schulbauprogramm „Gute Schule SHK“ auflegen. Das Seniorenbüro bleibt erhalten und wird mit regionalen Ansprechpartnern verstärkt.

3. SOLIDE FINANZEN

Wir können nur das Geld ausgegeben, was wir vorher einnehmen, werden weiter Schulden abbauen, die Kreismulage niedrig halten u. in den Schwerpunkten Schule, Infrastruktur, Zusammenhalt investieren.

4. MEDIZINISCHE VERSORGUNG FÜR DEN LÄNDLICHEN RAUM

Nach Rettung des Rudolf-Elle-Krankenhauses in Eisenberg will ich mit einer Initiative „Heimatnahe medizinische Versorgung“ ein System entwickeln, das gute Medizin auf dem Dorf möglich macht.

5. GUTE ARBEIT UND WIRTSCHAFT MIT ZUKUNFT

Unser Landkreis lebt von dem Einsatz seiner Menschen. Wir haben eine der höchsten Beschäftigungsquoten in ganz Thüringen. Ich möchte eine eigene kreisliche Anlaufstelle „Wirtschaftsentwicklung SHK“ einrichten, die noch stärker Fachkräftegewinnung, Ansiedlungsmanagement und unbürokratische Hilfe bündelt. Dazu will ich das Programm „Schule trifft Wirtschaft“ ausbauen.

Online-Anzeigen-System

AZweb

Bequem Anzeigen online ... • gestalten • schalten

Mehr Service, mehr Ideen, mehr Anzeigenvorlagen, mehr für Sie!

Gehen Sie auf www.wittich.de und entdecken die vielen Möglichkeiten. Ob eine private Kleinanzeige oder Familienanzeige, es gibt für jeden Anlass die passende Vorlage.

Oder Sie werden selbst zum Gestalter und lassen Ihrer Kreativität freien Lauf!

Ihr Wittich-Team



- Anzeige -


**Riesige Neueröffnung
am 2. April - 8:00 Uhr**

Ab Montag gibt es Baumarkt-Schnäppchen

Sonderpreis-Baumarkt eröffnet im ehemaligen Penny in Kahla

Endlich ist es soweit! Am Montag den 02.04.2012 eröffnet der Sonderpreis-Baumarkt in Kahla. Inzwischen gibt es deutschlandweit 90 Sonderpreis-Baumärkte. Hier finden sich Baumarktartikel zu dauerhaften Niedrigpreisen.

„Wir sind der Discounter im Baumarktbereich“, erklärt Inhaber Christian Meyer die klare Preis- und Sortimentsstrategie. Angefangen hat alles im Jahr 1995 mit den Brüdern Franz und Markus Fischer, die neben der Arbeit in ihrem Schweißbetrieb auf Wochenmärkten Baumarktartikel verkauften: Hauptsächlich Werkzeuge, Schrauben und Nägel. Bereits 1998 folgte in Uckersdorf die erste feste Verkaufsstelle. Das Geheimnis des Erfolgs ist leicht erklärt, denn die Geschäftsgrundlage basiert auf dem Verkauf von Schrauben und Kleisenwaren zum einheitlichen Kilopreis. Das Sortiment wird auf die Kundenwünsche ausgerichtet und umfasst

heute vor allem die am häufigsten nachgefragten Artikel wie Schrauben, Nägel, Trenn-, Schrupp- und Schleifscheiben, Dübel, Kleisenwaren, Bohrer, Sägeblätter, Rollen und Räder, Pinsel, Schmierstoffe und Farben sowie die wichtigsten Artikel aus den Bereichen Auto, Garten, Hobby und Haushalt. „Das Erfolgsrezept des straffen Sortiments erlaubt unschlagbar günstige Preise“, sagt Christian Meyer.

Das Team des Sonderpreis-Baumarktes freut sich auf alle Kunden aus Kahla und Umgebung und steht ab Montag 8 Uhr bereit.

Sonderpreis-Baumarkt, Christian-Eckardt-Str. 19, 07768 Kahla. Öffnungszeiten sind Montag bis Freitag von 8-19 Uhr und Samstag von 8-16 Uhr.

www.sonderpreis-baumarkt.de